

【国際食品商談会】

第1回

沖縄大交易会

GREAT OKINAWA TRADE FAIR 2014
INTERNATIONAL FOODS BUSINESS MEETING

2014年11月27日(木)・28日(金)

Thursday, November 27 - Friday, November 28
11/27(星期四) - 11/28(星期五)

沖縄コンベンションセンター・宜野湾市立体育館
Okinawa Convention Center, Ginowan City Gymnasium
沖縄会展中心・宜野湾市体育馆

Guide Book 会場指南手冊
会場ガイドブック

沖縄コンベンションセンター
〒901-2224 沖縄県宜野湾市真志喜4-3-1
Okinawa Convention Center
4-3-1 Mashiki, Ginowan-shi, Okinawa 901-2224
沖縄会展中心
邮编901-2224 冲绳县宜野湾市真志喜4-3-1

宜野湾市立体育館
〒901-2224 沖縄県宜野湾市真志喜4-2-1
Ginowan City Gymnasium
4-2-1 Mashiki, Ginowan-shi, Okinawa 901-2224
宜野湾市体育馆
邮编901-2224 冲绳县宜野湾市真志喜4-2-1

沖縄本島
Okinawa Island
冲绳本岛



【国際食品商談会】

第2回 沖縄大交易会 開催予告

Great Okinawa Trade Fair 2015
第二屆 冲绳大交易会 举办通知

2015 沖縄大交易会

2015年11月26日(木)・27日(金) (予定)
会場：沖縄コンベンションセンター

Dates: Thursday, November 26 - Friday, November 27, 2015 (Tentative)
Venue: Okinawa Convention Center

日程: 2015/11/26 (星期四) ~ 27 (星期五) (暫定)
会場: 沖縄会展中心

沖縄県 商工労働部 国際物流商業課
〒900-8570
沖縄県 那覇市泉崎1-2-2
電話番号: 098-866-2340 (内線 IP2760)

International Logistics and Commerce Division,
Department of Commerce,
Industry and Labor,
Okinawa Prefectural Government
1-2-2 Izumizaki Naha, Okinawa 900-8570 Japan
TEL. +81-98-866-2340

沖縄懇話会事務局
〒900-8651
沖縄県那覇市久茂地3-10-1号
株式会社沖縄銀行 内
電話番号: 098-869-1253

The OKINAWA KONWAKAI
Administrative Office of Okinawa Konwakai C/O
The Bank of Okinawa, Ltd.
10-1, 3-chome, Kumoji Naha,
Okinawa 900-8651, Japan
TEL. +81-98-869-1253

冲绳县商工劳动部 国际物流商业课
邮编900-8570
冲绳县那覇市泉崎 1-2-2
TEL. +81-98-866-2340

冲绳恳话会
邮编900-8651
冲绳县那覇市久茂地3-10-1
株式会社沖縄銀行内
TEL. +81-98-869-1253

《主催》沖縄県・沖縄懇話会

《共 催》日本貿易振興機構(JETRO)沖縄貿易情報センター、独立行政法人中小企業基盤整備機構沖縄事務所、公益財団法人沖縄県産業振興公社、沖縄振興開発金融公庫
株式会社沖縄銀行、株式会社琉球銀行、株式会社沖縄海邦銀行、コザ信用金庫

《後 援》内閣府沖縄総合事務局、宜野湾市、那覇市、一般財団法人沖縄観光コンベンションビューロー、沖縄県信用保証協会、沖縄県商工会議所連合会、公益社団法人沖縄県工業連合会
一般社団法人沖縄県経営者協会、沖縄経済同友会、沖縄県商工会連合会、沖縄県中小企業団体中央会、沖縄県漁業協同組合連合会、沖縄県農業協同組合
琉球放送株式会社、琉球朝日放送株式会社、沖縄テレビ放送株式会社、NHK沖縄放送局、株式会社沖縄タイムス社、株式会社琉球新報社、株式会社日本経済新聞社那覇支局
沖縄セルラー電話株式会社、那覇空港ビルディング株式会社
経済産業省北海道経済産業局、北海道、札幌市、宮城県、福島県、群馬県、茨城県、神奈川県、愛知県、静岡県、岐阜県、三重県、和歌山県、京都府、奈良県、兵庫県、鳥取県、高知県
愛媛県、宮崎県、熊本県、鹿児島県、埼玉県、福岡県

《協 賛》沖縄地区税関、独立行政法人日本貿易保険、那覇港管理組合、株式会社ANA Cargo/全日本空輸株式会社、日本航空株式会社、沖縄ヤマト運輸株式会社、沖縄日通エアカーゴサービス株式会社
琉球海運株式会社、南西海運株式会社、株式会社沖縄県物産公社、株式会社沖縄物産企業連合、株式会社新垣通商、株式会社JCC、株式会社えん沖縄、国分株式会社、双日九州株式会社那覇支店
三井物産株式会社那覇支店/東邦物産株式会社

《運 営》株式会社沖縄コンプレ、株式会社JTB西日本、株式会社電通沖縄

2014年11月25日現在
※順不同

<http://www.gotf.jp/>

開催の挨拶 Opening Greetings ■ 开场致辞



沖縄県知事
仲井眞 弘多

The Governor of Okinawa Prefecture
Hirokazu Nakaima
沖縄県知事
仲井眞 弘多

沖縄は、かつて「琉球王国」として、世界を結びつける架け橋を意味する「万国津梁」を掲げ、日本や中国、東南アジア諸国など、海を隔てた様々な国と交流して参りました。今日においては、那覇空港を主体とした沖縄国際物流ハブを基軸に、日本とアジアのゲートウェイとして、日本とアジアの発展に貢献する「21世紀の万国津梁」を目指しております。

今回の「第1回沖縄大交易会」は、個別マッチング型の商談会としては国内最大級の約100社もの海外販路バイヤーに参加頂き、そして、日本全国から200社ものサプライヤーが参加されるなど、昨年のプレ交易会を上回る規模で開催いたします。

また、昨年の経験を踏まえ、商談がより円滑に行われ、成約につながるよう、様々な点で改善を行っております。

沖縄の地で多くのビジネスチャンスをつかんで頂くとともに、国際物流拠点、そして交易拠点としての沖縄の魅力をご実感頂けるものと期待しております。

「第1回沖縄大交易会」における皆様のご商談の成功と、この機会に皆様と沖縄とのご縁が末永く続くことを、心よりご祈念申し上げます。

In days past, the Ryukyu Kingdom, modern-day Okinawa, interacted with various countries across the seas, including Japan, China, and Southeast Asian countries, under the slogan of "Bankoku Shinryo," meaning a bridge that connects the world. Today, with the Okinawa International Logistics Hub centered around Naha Airport serving as a cornerstone, Okinawa aims to become a "21st Century Bankoku Shinryo" as a gateway between Japan and Asia in order to contribute to the development of both.

There are approximately 100 companies with overseas sales outlets participating in this First Great Okinawa Trade Fair, making it one of the largest trade fairs in the country as an event for individual matching-type negotiations. With 200 suppliers from Japan also participating, this fair exceeds the scale of the Pre-Trade Fair held last year.

Building on experiences gained last year, the First Great Okinawa Trade Fair features various improvements to assist in smooth negotiations that will hopefully result in the conclusion of many contracts.

I am hopeful that participants will not only be able to seize numerous business opportunities here in Okinawa, but that they will also be able to experience the allures of Okinawa as a hub for international logistics and commerce.

I wish to express my sincere hopes for successful negotiations for all participants in the First Great Okinawa Trade Fair, and I would like to take this opportunity to express my desire for a long-lasting relationship between Okinawa and all the participants.

沖縄曾作为“琉球王国”，与日本、中国及东南亚诸国等进行跨海交流，架构起了联结世界的“万国津梁”。今日，沖縄正在通过以那霸机场为核心的沖縄国際物流枢纽，作为日本与亚洲的门户，竭力打造可为日本和亚洲做出杰出贡献的“21世纪万国津梁”！

作为个别商务配対型商談会，本次“第1届沖縄大交易会”预计将达日本国内有史以来的最大级别，共计约100家海外销路采购商来自日本全国的200家供货商前来参加，以超过去年预交易会的规模盛大举办。

另外，为了让商谈和签约能够更加顺利地進行，我们借鉴了去年的经验，对许多地方进行了持续性改善。

因此，希望大家在沖縄这块宝地抓住更多商业契机，也期待大家可以感受到作为交易基地的沖縄所具有的独特魅力。

最后，我在这里衷心祝愿莅临“第1届沖縄大交易会”的诸位人士能够洽谈成功，也期望此为契机，能够让与大家与沖縄一朝结缘，永久同行。



沖縄大交易会実行委員会 委員長
沖縄懇話会 代表幹事
小禄 邦男

Okinawa Great Trade Fair Executive Committee Chairman
Okinawa Konwakai Chairman
Kunio Oroku
沖縄大交易会執行委員会 委員長
沖縄懇話会 総幹事
小禄 邦男

第1回沖縄大交易会へご参加ならびにご来場頂きまして、まことにありがとうございます。

沖縄大交易会は、北海道から沖縄まで日本全国の食材を国内外のバイヤーのみなさまに紹介し、商談して頂く機会を提供しております。

開催にあたり、経済産業省北海道経済産業局をはじめ多くの自治体・団体等のご後援、ご協力の下、日本全国30都道府県から約200社の国内サプライヤーさまと、16カ国・地域から160社以上の国内外バイヤーさまがご参加頂く予定です。

開催地沖縄では、関係機関が一丸となり、サポート体制の構築や併催事業の実施などご尽力いただきましたことに、厚く御礼申し上げます。

最後に、参加企業の皆さまにとって、実り多い商談となりますことを祈念しております。

Thank you very much for attending and participating in the First Great Okinawa Trade Fair.

The Great Okinawa Trade Fair introduces buyers from Japan and around the world to foodstuffs from all across Japan, from Okinawa to Hokkaido. It also provides opportunities for buyers to conduct negotiations.

With support and cooperation from the METI Hokkaido Bureau of Economy, Trade and Industry, as well as from many local government and organizations, the fair was attended by approximately 200 Japanese suppliers from 30 prefectures around Japan and approximately 160 Japanese and overseas buyers from 16 countries and regions. I am extremely grateful for the efforts of the relevant organizations in the host prefecture of Okinawa in creating a support structure and engaging in joint events.

Lastly, I sincerely hope that this Great Okinawa Trade Fair will be one of many fruitful negotiations for all participating companies.

首先，万分感谢大家莅临参加第1届沖縄大交易会。

沖縄大交易会始终致力于向国内外的采购商介绍全日本北至北海道、南至沖縄の精品食材，为大家提供至佳的商洽契机。

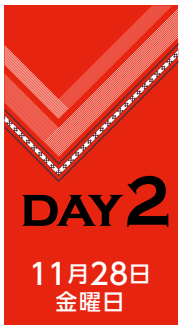
本届交易会的举办得到了经济产业省北海道经济产业局等多个自治体和团体的鼎力协助。在各方各界的大力支持下，我们迎来了来自日本全国30个都道府县的约200家供货商以及来自16个国家的约160个国内外采购商。而在举办地沖縄，相关单位机构群策群力、万众一心，为本交易会的支持体制构建和相关事业的开展实施做出了最大的努力和贡献。在此，请允许我对诸位辛苦付出表示诚挚的谢意。

最后，祝愿与会企业的各位来宾能够在交易会上商洽成功，收获丰硕的果实！



Thursday
November 27

11月27日
木曜日

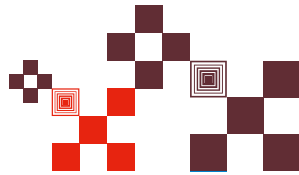


Friday
November 28

11月28日
星期五

09:00～09:45	オープニングセレモニー Opening Ceremony 开场欢迎会	沖縄コンベンションセンター 劇場棟 Okinawa Convention Center Theater 沖縄会展中心 展示楼
10:00～11:30	フリー商談会 Business Meeting (Free negotiations) 自由洽谈会	沖縄コンベンションセンター 展示棟 Okinawa Convention Center Exhibition Hall 沖縄会展中心 展示楼
11:30～12:30	ランチ Lunch 午餐	
13:00～18:30	個別商談会 Business Meeting (Matching) 个别洽谈会	宜野湾市立体育館 Ginowan City Gymnasium 宜野湾市体育馆

09:00～11:00	フリー商談会 Business Meeting (Free negotiations) 自由洽谈会	沖縄コンベンションセンター 展示棟 Okinawa Convention Center Exhibition Hall 沖縄会展中心 展示楼
11:00～12:00	ランチ Lunch 午餐	
12:30～17:00	個別商談会 Business Meeting (Matching) 个别洽谈会	宜野湾市立体育館 Ginowan City Gymnasium 宜野湾市体育馆



同時開催イベント Additional event ■ 同时举办的活动

おとりよせマーケット／OTORIYOSE Market

主催 内閣府沖縄総合事務局
株式会社パム地域産業研究所

場所	沖縄コンベンションセンター(展示棟)
日時	2014年11月27日(木)～28日(金)
内容	香港向け「おとりよせ商品」を集めた商品展示・試食ブースを開設します。香港ブロガーがSNSで「いいね!」を情報発信します。

ジェトロ食品輸出商談会in沖縄 (農林水産省補助事業)

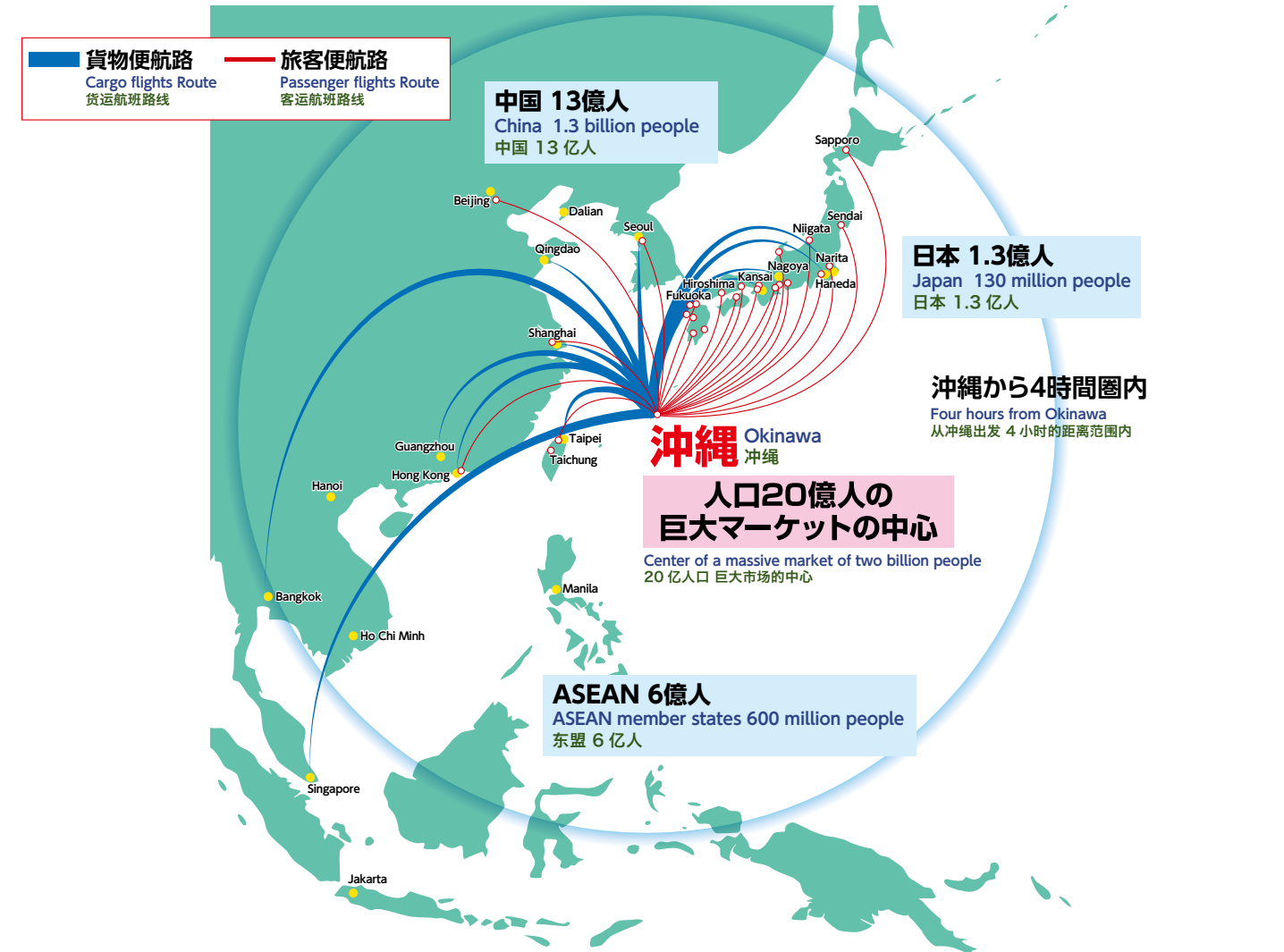
JETRO ジェトロ沖縄

世界中に日本食文化が広まる中、世界各国のバイヤーが安全安心の日本食品を求めています。ジェトロでは、日本食の有望市場であるアメリカ、ヨーロッパ、アジアを中心にバイヤーを招聘して、沖縄大交易会の同時開催イベントとして下記のとおり商談会を行います。

場所	宜野湾市立体育館(沖縄大交易会同会場で実施)	参加バイヤー (ジェトロ招聘による下記12バイヤー)
日時	2014年11月27日(木) 13:00～17:50 2014年11月28日(金) 12:30～17:00	アメリカ(3社)、タイ(2社)、フランス、ポーランド、ロシア、インドネシア、マレーシア、香港、ニュージーランド(各1社)
主催	ジェトロ沖縄貿易情報センター	

沖縄国際物流ハブの強み An ideal international hub 沖縄国际物流枢纽的优势

東アジアの中心に位置する地理的優位性 ~20億人の巨大マーケットの中心~
An ideal location in the heart of East Asia ---Okinawa lies at the center of a massive market of two billion people---
位于亚洲中心的地理优 20 亿人巨大市场的中心

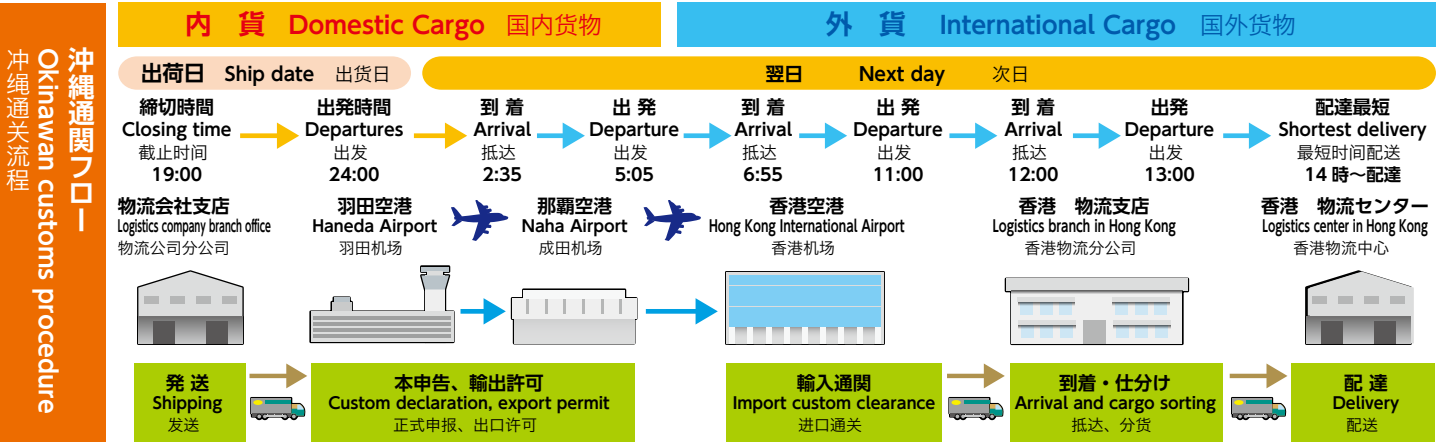


24時間対応が可能な沖縄貨物ハブ Shipping cargo 24 hours a day 可 24 小时应对的冲绳货物枢纽

日本を含むアジア主要都市を24時頃に出発、「沖縄国際物流ハブ」を経由し、翌朝5時～8時に各目的地に到着する高速物流を実現。また、事前申告(特定輸出申告制度)を活用した那覇空港での通関により、素早い輸出手続きが可能になり、最短で翌日午後には現地のお客様へ配送が可能です。

The Okinawa International Logistics Hub will realize a high-speed distribution network of goods and commodities. In this network cargoes leaving major cities in Japan and other Asian nations around midnight will reach their destinations as early as 5 a.m. to 8 a.m. next morning via the Okinawa International Logistics Hub. Customs clearance at the Naha airport supported by the preliminary reporting system (which is applied to specified exporting goods) will help cargoes quickly go through export formalities, enabling local transporters to deliver goods to customers at earliest in the next afternoon of the shipment.

午夜 24 点左右，从包括日本在内的亚洲主要城市出发，经由“冲绳国际物流枢纽”，于次日早上 5 点～8 点抵达各目的地，实现高速物流。另外，只要在那霸机场提前申报(特定出口申报制度)通关，即可快速办理出口手续，最快可在次日下午送到当地客户的手中。



全国の特産品を沖縄からアジアマーケットへ Deliver Japanese specialty products from Okinawa to the Asian market

日本全国の特産品从冲绳走向亚洲市场

沖縄県では、沖縄国際物流ハブの物流機能を活かし、日本全国の特産品を沖縄経由でアジアへと輸出する、『全国特産品の流通プラットフォーム』の構築に向けた取組を、各地域と連携して推進しています。

Okinawa is working with various regions to promote the "Japanese Specialty Products Distribution Platform," whereby the Okinawa International Logistics Hub serves as the gateway to Asia for Japan's various specialty products.

冲绳县正与各地区携手，共同推进各项措施，努力利用冲绳国际物流枢纽的物流功能，构建《全国特产品流通平台》，将日本全国的特产品经由冲绳出口到亚洲。

全国の特産品流通プラットフォームの構築 The "Japanese Specialty Products Distribution Platform" 全国特产品流通平台的构建

日本全国の特産品を新鮮な状態で海外へお届け Deliver fresh Japanese specialty products overseas 日本全国的特产品次日送至亚洲！

経済成長を続け、所得水準が向上しているアジア諸国では、食へのニーズも多面的な拡がりをみせています。海外からの食品の輸入も大幅に拡大しており、中でも安心、安全な日本産の食品に対する関心やニーズも高まっています。沖縄国際物流ハブは、全国の特産品を付加価値の高い、新鮮な状態で海外へお届けします。

The rapidly developing Asian economies are also showing a diversification in food needs. The demand for delicious and safe Japanese food products has increased along with the growing demand for imported food. The Okinawa International Logistics Hub adds increased value to Japanese specialty products by delivering quickly and in a fresh state.

在经济持续发展、收入水平不断提高的亚洲各国，其饮食需求也呈现多方面扩大的趋势。从海外进口的食品也大幅增加，其中对于放心安全的日本食品的关注和需求也正逐渐增加。冲绳国际物流枢纽确保产品的高附加价值和新鲜状态，将日本全国的特产品送到海外。



他地域の特産品とのコラボレーションも可能 Makes collaboration between different regions' specialty products possible! 还可与其他地区特产品相互组合

沖縄国際物流ハブを活用して輸送することで、他地域の特産品とのコラボレーションも実現し、更なる商品力のアップを見込むことができます。An increase in product value can be achieved through using the Okinawa International Logistics Hub to realize collaborations between various regions' specialty products. 利用冲绳国际物流枢纽进行运输，还可与其他地区的特产品相互组合，预计将能进一步提升商品力。

例えば For example: 例如……

越前ガニ(福井県) Snow crabs (Fukui) 越前螃蟹(福井县)

毛ガニ(北海道) Horsehair crabs (Hokkaido) 毛蟹(北海道)

日本のカニ食べ比べセット Japanese crab sampler 日本螃蟹对比试吃组合装

りんご(青森県) Apples (Aomori) 苹果(青森县)

柿(和歌山県など)、梨(鳥取県など) Persimmons (i.e.: Wakayama) Pears (i.e.: Tottori) 柿子(和歌山县等) 梨(鸟取县等)

ぶどう(山梨県など) Grapes (i.e.: Yamanashi) 葡萄(山梨县等)

旬を味わう、季節の果物ギフトセット Seasonal Fruit Gift Set -savor what's in-season. 品尝时令味道，应季水果礼盒套装

各地方名産品のコラボで、商品力のアップも! Increase product value through collaborations between regional specialty goods! 品味时令新鲜，应季水果礼盒套装

会場案内図 Venue information map ■ 会場向导图

フリー商談会場

沖縄コンベンションセンター 展示棟

Business Meeting (Free negotiations) Venue

Okinawa Convention Center Exhibition Hall

自由洽谈会场

冲绳会展中心 展示楼

9 Private Enterprise Advising Section

沖縄県物産公社
Okinawa Prefecture
Bussan Kosha, K.K.

国分
Kokubu & Co., Ltd.

JCC
JCC Co., Ltd.

三井物産 那覇支店 / 東邦物産
MITSUBISHI & CO. LTD. Naha Branch / TOHO BUSAN KASHA, LTD.

新垣通商
Arakaki Tsusho Co., Ltd.

沖縄物産 企業連合
Okinawa Products Enterprise Corporation

双日九州支店 / 双日ロジスティクス
Sofje Kyushu Corporation Naha Branch / Sofje Logistics Corporation

えん沖縄
EN OKINAWA LTD.

琉球ネットワーク サービス
Ryukyu Network Service Co., Ltd.

AIU 損害保険 沖縄支店
AIU Insurance Company, Ltd. Okinawa Branch

OneAsia (STC 国際税務 会計事務所)
OneAsia (一社) 沖縄県発明協会
Okinawa Branch of Japan Institute of Invention and Innovation

47CLUB
47 CLUB

菱菱フリーズ システムズ
RYOHO FREEZE SYSTEMS CO., LTD.

プロトン ダイニング
Proton Dining Co., Ltd.

奄美きよら海 工房
Amami Kiyora Maki Matsuyama Ltd.

セイカ食品
Seika Foods Co., Ltd.

鹿児島 マリナーズ
Kagoshima Mariners Co., Ltd.

鹿児島ますや
KAGOSHIMA MASUYA Co., Ltd.

ふじさき 漬物舗
FUJISAKI CORPORATION

徳之島・ タートルベイ 醸造
Turtle-bay Brewery

三州三河みりん 角谷文治郎商店
Sumiya Bunjiro Brewery Co., Ltd.

栄屋乳業 (アンド栄光)
SAKAEYA NYUGYO Co., Ltd.

まるやハ丁味噌
Maruya Hatcho Miso Co., Ltd.

フロム S from S corporation
MARUMO MORI Co., Ltd.

常盤木羊羹店
Tokiwagi Yokanten Y.K. SHINMARUSHO Co., Ltd.

伊豆椎茸
Izu shiitake headquarter Corporation

OTAKESENBEI INC.
東海五十二次 藤枝宿 おたけせんべい本舗

あぶくま食品
Abukuma Foods Co., Ltd.

本田屋本店
HONDAYA HONTEN Inc.

八葉水産
Hachio Suisan Co., Ltd.

水鳥
Agricultural Producers cooperative Corporations

水月堂物産
suigetsudo Co., Ltd.

北の綿雪
kitanowatayuki headquarter Corporation

上北農産加工
kamikitanoousankakou agricultural cooperative

琉球 琉球もちろみ群
Ryukyu Moromi Citron Business Cooperative

紅濱
BENIHAMA

名護 バイナップル ワイナリー
Nago pineapple winery

久米島の 久米仙
Kumejima's Kumesen Co., Ltd.

南都
Nanto Co., Ltd.

比嘉酒造
HIGA Distillery

オリオンビール
ORION BREWERIES, LTD.

金秀バイオ
KANEHIDE BIO Co., Ltd.

丸市ミート
Maruichi Meat Co., Ltd.

上原ミート
UEHARAMEAT Co., Ltd.

ジェイシー
JCC Co., Ltd.

やえやま ファーム
Yaeyama Farm

沖縄ホーム
Okinawa Home Ltd.

沖繩 トータル サービス
Okinawa Total Service Inc.

健康沖縄
kenshokuokinawa co.,ltd

イバノ
IVANO Co., Ltd.

福まる農場
FUKUMARU FARM Co., Ltd.

もとが牧場
Agricultural Corporation

マキ屋フーズ
Makiya Foods Inc.

沖繩 トータル サービス
Okinawa Total Service Inc.

比嘉製茶
Higa tea processing Co., Ltd.

JA おきなわ
Okinawa Agricultural Cooperative Association

崎山酒造
Sakiyama shuzo

サンドリンク
Sun Drink Inc.

瑞泉酒造
Zuisen Distillery Co., Ltd.

忠孝酒造
Chuko awamori distillery Co., Ltd.

サウス プロダクト
SOUTH PRODUCT Co., Ltd.

シュア ナチュラル
SURE NATURAL Co., Ltd.

新垣通商
ARAKAKI TSUSHO CORPORATION

海ぶどう専門店 愛美
Bisho World

ハマショク
YUGENGSAIYA HAMASAKU

イトサン
ITOSAN Co., Ltd.

琉球通運
RYUKYU FREIGHT FORWARDERS CO., LTD.

沖縄日通 エアカーゴサービス
Okinawa Nittsu Air-cargo Service

南海海運
Nansai Kaiun Co., Ltd.

那覇港 振興協議会
Naha Port Promotion Council

那覇港 管理組合
Naha Port Authority

琉球海運
RIKK LINE CO., LTD.

トロピカル テクノプラス
Tropical Technology Plus

SEASAA
SEESAA Co., Ltd.

ちりめん山椒 味噌粕漬本舗
京都 東山亭 KYOTO TOUZANTEI

肌美和 (きみわ) KIMIWA Co., Ltd.

共栄製茶 Kyoetsuicha Co., Ltd.

山田製油 YAMADA SESAME OIL MANUFACTURE Co., Ltd.

友榮水産 YUEI SHRIMP Co.

五木食品 GYOYO foods Industry Co., Ltd.

高森興産 TAKAMORI KOSAN Co., Ltd.

土佐鶴飼育研究会 BGIM Kochi K.K. Kyoto Katsubushii Co., Ltd.

フレッシュ かつやま 安井 しょうご しょうご しょうご

三井物産 那覇支店 / 東邦物産

新垣通商

沖縄物産 企業連合

双日九州支店 / 双日ロジスティクス

えん沖縄

琉球ネットワーク サービス

AIU 損害保険 沖縄支店

OneAsia (STC 国際税務 会計事務所)

47CLUB

菱菱フリーズ システムズ

プロトン ダイニング

奄美きよら海 工房

セイカ食品

鹿児島 マリナーズ

鹿児島ますや

ふじさき 漬物舗

徳之島・ タートルベイ 醸造

三州三河みりん 角谷文治郎商店

栄屋乳業 (アンド栄光)

まるやハ丁味噌

フロム S from S corporation

常盤木羊羹店

伊豆椎茸

OTAKESENBEI INC.

あぶくま食品

本田屋本店

八葉水産

水鳥

水月堂物産

北の綿雪

上北農産加工

琉球 琉球もちろみ群

紅濱

名護 バイナップル ワイナリー

久米島の 久米仙

南都

比嘉酒造

オリオンビール

金秀バイオ

丸市ミート

上原ミート

ジェイシー

やえやま ファーム

沖縄ホーム

沖繩 トータル サービス

健康沖縄

イバノ

福まる農場

もとが牧場

マキ屋フーズ

沖繩 トータル サービス

比嘉製茶

JA おきなわ

崎山酒造

サンドリンク

瑞泉酒造

忠孝酒造

サウス プロダクト

シュア ナチュラル

新垣通商

海ぶどう専門店 愛美

ハマショク

イトサン

琉球通運

沖縄日通 エアカーゴサービス

南海海運

那覇港 振興協議会

那覇港 管理組合

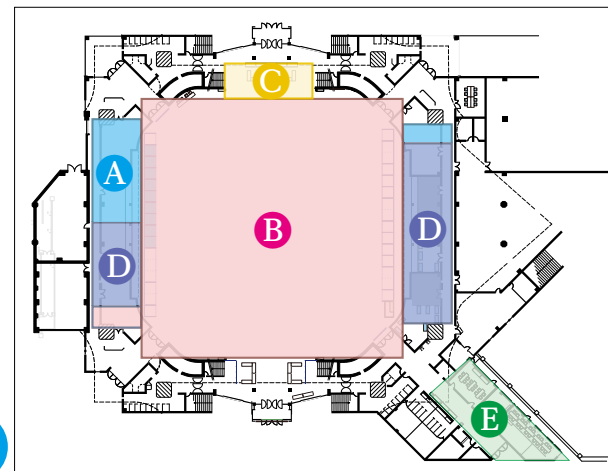
琉球海運

トロピカル テクノプラス

SEASAA

Rice taste-testing Booths

17 PR Booths



A オフィシャル商社サポートコーナー Private Enterprise Advising Section 官方商社支持展位

バイヤー様との商談を進める上でのビジネスサポートの相談を承ります。
Professional advice on holding negotiations with buyers.
提供与 买家进行洽谈所需的商务支持咨询服务。

B 出展者ブース (サプライヤーブース) Exhibitor booth 参展商展位

出展商品の展示、フリー商談を行います。
View trade show products and casually interact with business prospects.
展示参展商品、自由进行商务洽谈。

C お米の新米味めぐり Rice Taste-testing booth 大米对比品嘗展角

～あなたが選ぶ日本のお米は？～
日本全国各地から取り寄せた銘米の食べ比べが出来るコーナーです。
Try and compare specialty rice from around Japan.
能够对比品尝来自日本全国各地的著名品牌大米展角。
presented by 沖縄食糧株式会社 Okinawa Food Co., Ltd.

D PR ブース Public Relations booth 宣传展位

販路拡大の為の物流サービス、システム、その他商品等のPRを行っているブースです。
PR for market expansion in the areas of: distribution services, systems and other products or business.
为扩大销路而进行物流服务、系统及其他产品等广告宣传的展位。

E 公的機関サポートコーナー Public Institution Advising Section 公共机构支持展位

バイヤー様との商談を進める上でのビジネスサポートの相談を承ります。
Professional advice on holding negotiations with buyers.
提供与 买家进行洽谈所需的商务支持咨询服务。

受付 Reception 接待

入口 Entrance

- 沖縄県 国際物流商業課
International Logistics and Commerce Division, Okinawa Prefectural
- 沖縄地区税関
Okinawa Regional Customs
- 日本貿易振興機構 (ジェトロ) 沖縄
Japan External Trade Organization (JETRO)
- 那覇植物防疫事務所
Naha Plant Protection Station
- 動物検疫所 沖縄支所
Animal Quarantine Service, Okinawa Branch
- 一般社団法人 沖縄県発明協会
Okinawa Branch of Japan Institute of Invention and Innovation

6 Public Institution Advising Section

会場案内図 Venue information map ■ 会場向导图

個別商談会場

宜野湾市立体育館

Business Meeting (Matching) Venue
Ginowan City Gymnasium

个别洽谈会场
宜野湾市体育馆

商談会場 (ジェトロ)

Business Meeting(Matching)Venue (JETRO)
洽谈会场 (JETRO)

国外バイヤー (ジェトロ) の方と商談を行う専用エリアです。

An exclusive area for holding negotiations with overseas buyers(JETRO),
与国外买家(JETRO) 进行洽谈的专区。

商談会場 国内

Business Meeting(Matching)Venue Domestic
洽谈会场 国内

国内バイヤーの方と商談を行う専用エリアです。

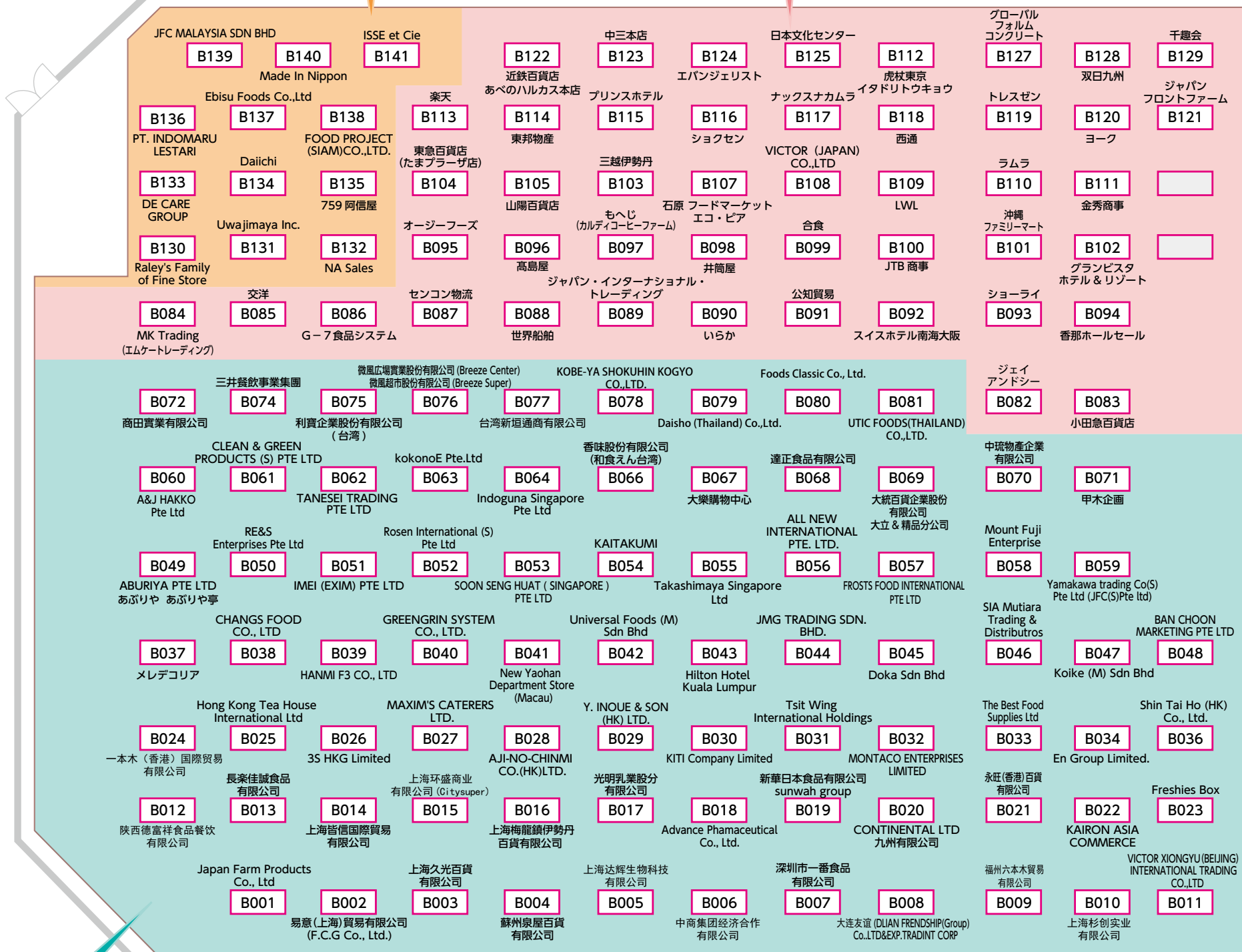
An exclusive area for holding negotiations with domestic buyers.
与国内买家进行洽谈的专区。

公的機関相談コーナー

Public Institution Consultation Section
公共机构咨询展位

バイヤー様との商談を進める上での物流、関税、検疫、
法律等の相談を承ります。

Advice on logistics, customs, quarantine, law, etc. that may be needed when
holding negotiations with buyers from overseas.
提供与国外买家进行洽谈所需的物流、关税、检疫、法律等咨询服务。



出口
Exit

↑階段

サプライヤー(出展者) 商談前待機スペース

Pre-show Waiting Room for Exhibitors
洽谈前参展商等候区

受付
Reception
接待

入口
Entrance

出口
Exit

階段
↓

商談会場 国外

Business Meeting(Matching)Venue Overseas
洽谈会场 国外

国外バイヤーの方と商談を行う専用エリアです。

An exclusive area for holding negotiations with overseas buyers.
与国外买家进行洽谈的专区。

オフィシャル商社相談コーナー

Private Enterprise Consultation Section
官方商社咨询展位

バイヤー様との商談を進める上でのビジネスサポートの
相談を承ります。

Professional consultation on holding negotiations with buyers from overseas
提供与国外买家进行洽谈所需的商务支持咨询服务。

都道府県別出展社一覧 List of prefectural exhibitors ■ 都道府県参展企业一览

201 Suppliers

北海道 Hokkaido 23社

S001 農事組合法人 緑豊農場
ryokuhou farm
青果・農産加工品 Fresh Vegetables・Fruits/Processed Agricultural Foods

S002 株式会社 魚長食品
UOCHO-SHOKUJIN CO.LTD.
鮮魚・水産加工品 Fresh fish・Seafoods

S003 道北なよろ農業協同組合
Dohoku-nayoro Agricultural Cooperative
青果・農産加工品 Fresh Vegetables・Fruits/Processed Agricultural Foods

S004 株式会社 もち米の里
ふうれん特産館
MOCHIGOMENOSATO FURENTOKUSANKAN CO.,LTD
お菓子・スイーツ Confectionery・Sweets

S005 有限会社 インターリンクジャパン
Interlink Japan Ltd.
鮮魚・水産加工品 Fresh fish・Seafoods

S006 有限会社 イビ
IBI corporation
青果・農産加工品 Fresh Vegetables・Fruits/Processed Agricultural Foods

S007 株式会社 北海道霊芝
Hokkaido Reishi Co.,Ltd
サプリメント・健康食品 Supplements・Health foods

S008 株式会社 わらく堂
Warakudo Co., Ltd.
お菓子・スイーツ Confectionery・Sweets

S009 株式会社 佃善
TSUKUZEN CO.,LTD
食品加工品 Processed foods

S010 株式会社 札幌グルメフーズ
Sapporo Gourmet Foods co.,Ltd.
鮮魚・水産加工品 Fresh fish・Seafoods

S011 有限会社 アイランド
Island Co.,Ltd
食品加工品 Processed foods

S012 カネシメ高橋水産株式会社
Takahashi Suisan Co.,Ltd.
鮮魚・水産加工品 Fresh fish・Seafoods

S013 株式会社サンキット北海道
Incorporated company SunkitHokkaido co.,Ltd
サプリメント・健康食品 Supplements・Health foods

S014 ホクレン農業協同組合連合会
HOKUREN
お米 Rice

S015 株式会社 スカイマート
Skymart.Co.Ltd
鮮魚・水産加工品 Fresh fish・Seafoods

S016 コンチネンタル貿易株式会社
CONTINENTAL TRADING CO.,LTD
お酒 Liquors・Sake・Beers

S017 鱈幸食品 株式会社
RINKOU SYOKUJIN CO., LTD.
食品加工品 Processed foods

S018 株式会社FUJI
FUJI
鮮魚・水産加工品 Fresh fish・Seafoods

S019 北海道ワイン株式会社
HOKKAIDO WINE CO.,LTD.
お酒 Liquors・Sake・Beers

S020 月寒あんぱん本舗株式会社 ほんま
HONMA Inc.
お菓子・スイーツ Confectionery・Sweets

S021 株式会社 キタウロコ 荒木商店
ARAKI SHOUTEN CO.,LTD
鮮魚・水産加工品 Fresh fish・Seafoods

S022 有限会社 丸仁
MARUJIN CO.,LTD
鮮魚・水産加工品 Fresh fish・Seafoods

S023 株式会社 もりもと
Morimoto Co.,Ltd.
お菓子・スイーツ Confectionery・Sweets

青森県 Aomori 7社

S024 株式会社 ラグノオささき
ragueneau sasaki
お菓子・スイーツ Confectionery・Sweets

S025 カネショウ株式会社
KANESHO CO.,LTD
飲料・茶・コーヒー Beverages・Japanese Tea・Coffee

S026 有限会社 柏崎青果
Kashiwazaki Seika Co., Ltd.
青果・農産加工品 Fresh Vegetables・Fruits/Processed Agricultural Foods

S027 八戸酒類株式会社
Hachinohe Syurui Co.,Ltd
お酒 Liquors・Sake・Beers

S028 有限会社 マルキョウスマイルフーズ
Marukyo Smile Foods Inc.
鮮魚・水産加工品 Fresh fish・Seafoods

S029 上北農産加工農業協同組合
kamikitinousankakou agricultural cooperative
調味料 Condiments

S030 北の綿雪
kitanowatayuki headquarters
Corporation N・S・management
お菓子・スイーツ Confectionery・Sweets

宮城県 Miyagi 3社

S031 水月堂物産株式会社
suigetsudo co.,Ltd
鮮魚・水産加工品 Fresh fish・Seafoods

S032 農事組合法人 水鳥
Agricultural Producers・cooperative Corporations
お菓子・スイーツ Confectionery・Sweets

S033 株式会社 八葉水産
Hachiyo Suisan Co.,Ltd
鮮魚・水産加工品 Fresh fish・Seafoods

福島県 Fukushima 2社

S034 本田屋本店有限会社
HONDAYA HONTEN inc.
お米 Rice

S035 あぶくま食品株式会社
Abukuma Foods Co., Ltd.
青果・農産加工品 Fresh Vegetables・Fruits/Processed Agricultural Foods

茨城県 Ibaraki 7社

S036 亀印製菓株式会社
kamejirushi confectionery co.,Ltd.
菓子・スイーツ Confectionery・Sweets

S037 甘納豆のつかもと
TSUKAMOTO Co.,LTD
青果・農産加工品 Fresh Vegetables・Fruits/Processed Agricultural Foods

S038 農事組合法人 白鳥干いも生産組合
nouzikumiaihouzin shiratorihosiosaiseikankumiai
菓子・スイーツ Confectionery・Sweets

S039 飯島畜産
Iijima Chikusan Co.,Ltd.
食品加工品 Processed foods

S040 銚田市産地ブランドアップ振興協議会
Hokota-City-Brand Promotion
Association for Local Specialties
飲料・茶・コーヒー Beverages・Japanese Tea・Coffee

S041 野村醸造株式会社
NOMURA BREWERY CO.,LTD
菓子・スイーツ Confectionery・Sweets

S042 株式会社 清水商店
Shimizu Shoten Co.,Ltd
鮮魚・水産加工品 Fresh fish・Seafoods

埼玉県 Saitama 1社

S043 ソフトスチームコンソーシアム
SOFTSTEAM CONSORTIUM
お米 Rice

群馬県 Gunma 2社

S044 株式会社 北毛久呂保
Hokumou kuroho
お菓子・スイーツ Confectionery・Sweets

S045 雪国アグリ株式会社
YUKIGUNI AGURI CO., LTD
お菓子・スイーツ Confectionery・Sweets

東京都 Tokyo 4社

S046 株式会社 G-7食品システム
G-7FOODSYSTEM CO., LTD. Tokyo Ota branch office
食品加工品 Processed food

S047 株式会社 マルサヤ
MARUSAYA CO.,LTD.
鮮魚・水産加工品 Fresh fish・Seafoods

S048 株式会社 生産者直売のれん会
Seisansha chokubai Norenkai CO.,LTD.
飲料・茶・コーヒー Beverages・Japanese Tea・Coffee

S049 株式会社 ファームアライアンスマネジメント
Farm Alliance Management Co.,Ltd.
青果・農産加工品 Fresh Vegetables・Fruits/Processed Agricultural Foods

神奈川県 Kanagawa 2社

S050 エバラ食品工業株式会社
Ebara Foods Industry, Inc.
食品加工品 Processed food

S051 まぐろ間屋 三崎恵水産
misaki megumi suisan co.,Ltd
鮮魚・水産加工品 Fresh fish・Seafoods

岐阜県 Gifu 2社

S052 株式会社 ビクトリー
Victory Co., Ltd.
飲料・茶・コーヒー Beverages・Japanese Tea・Coffee

S053 株式会社 鈴木栄光堂
SUZUKI EIKODO CO., LTD
お菓子・スイーツ Confectionery・Sweets

静岡県 Shizuoka 10社

S054 株式会社 磯駒海苔
IsokomaNori Co. , Ltd.
飲料・茶・コーヒー Beverages・Japanese Tea・Coffee

S055 株式会社 マルモ森商店
MARUMO MORI Co., Ltd.
飲料・茶・コーヒー Beverages・Japanese Tea・Coffee

S056 株式会社 新丸正
SHINMARUSHO CO.,LTD
鮮魚・水産加工品 Fresh fish・Seafoods

S057 JAみっかび
(運営/株式会社 アグリサポートみっかび)
Aguri Supprt Mikkabi Co.,Ltd.
青果・農産加工品 Fresh Vegetables・Fruits/Processed Agricultural Foods

S058 株式会社 マルマツ
MARUMATSU CO.,LTD
食品加工品 Processed food

S059 OTAKESENBEIINC.
東海道五十三次 藤枝宿 おたけせんべい本舗
otakesenbei
お菓子・スイーツ Confectionery・Sweets

S060 伊豆椎茸商業組合
Izu shiitake mercantile partnership
青果・農産加工品 Fresh Vegetables・Fruits/Processed Agricultural Foods

S061 常盤牛羊羹店
Tokiwagi Yokanten Y.K
お菓子・スイーツ Confectionery・Sweets

S062 株式会社 フロムS
from S corporation
飲料・茶・コーヒー Beverages・Japanese Tea・Coffee

F200 株式会社 スカイアース
SKY EARTH Co.,LTD
お米 Rice

愛知県 Aichi 3社

S063 株式会社 まるや八丁味噌
Maruya Hatcho Miso Co.,Ltd.
調味料 Condiments

S064 栄屋乳業株式会社(アンド栄光)
SAKAEYA NYUGYO CO.,LTD
お菓子・スイーツ Confectionery・Sweets

S065 三州三河みりん
株式会社 角谷文治郎商店
Sumiya Bunjiro Brewery Co.,Ltd.
調味料 Condiments

S066 株式会社 地主共和商會
JINUSHI KYOWA SHOKAI Co., Ltd.
精肉・畜産加工品 Meat・Processed meat

S067 ミナミ産業株式会社
MINAMI SANGYO CO., LTD.
食品加工品 Processed food

S068 尾鷲物産株式会社
OWASEBUSSSAN CO., LTD
鮮魚・水産加工品 Fresh fish・Seafoods

S069 有限会社 田園
denen Ltd.
お米 Rice

滋賀県 Shiga 1社

S070 株式会社 比叡ゆば本舗ゆば八
HIEI YUBA CO.,LTD.
食品加工品 Processed food

京都府 Kyoto 10社

S071 株式会社 山田製油
YAMADA SESAME OIL MANUFACTURE Co.,Ltd
調味料 Condiments

S072 株式会社 西京味噌
SAIKYO MISO CO., LTD.
調味料 Condiments

S073 株式会社 ユーサイド
U-SIDE Co.,Ltd
調味料 Condiments

S074 ちりめん山椒
味噌粕漬本舗 京都 東山亭
KYOTO TOUZANTEI
鮮魚・水産加工品 Fresh fish・Seafoods

S075 共栄製茶株式会社
Kyoiseicha Co., Ltd.
お菓子・スイーツ Confectionery・Sweets

S076 玉乃光酒造株式会社
TAMANOHKARI SAKE BREWING CO., LTD
お酒 Liquors・Sake・Beers

S077 株式会社 渋谷農園
shibuya farm
青果・農産加工品 Fresh Vegetables・Fruits/Processed Agricultural Foods

S078 白岩恒美農園
SHIRAIWA TSUNEMI FARM
青果・農産加工品 Fresh Vegetables・Fruits/Processed Agricultural Foods

S079 京都 鳴海屋
NARUMIYA
食品加工品 Processed food

S080 京都經節株式会社
Kyoto Katsuobushi Co.,Ltd
鮮魚・水産加工品 Fresh fish・Seafoods

大阪府 Osaka 4社

S081 安井株式会社
MASAKIYA CONFECTIONERY CO.,LTD
お菓子・スイーツ Confectionery・Sweets

S082 株式会社 千成屋
SEN NARI - YA CO.,LTD.
青果・農産加工品 Fresh Vegetables・Fruits/Processed Agricultural Foods

S083 プリセプト株式会社
PRICEPT Co.,Ltd.
お菓子・スイーツ Confectionery・Sweets

S084 マロニー株式会社
MALONY CO.,LTD.
食品加工品 Processed food

和歌山県 Wakayama 4社

S085 初桜酒造株式会社
hatsusakurayuzou Co.,Ltd
お酒 Liquors・Sake・Beers

S086 株式会社 木の国
Kinokuni Co.,Ltd
飲料・茶・コーヒー Beverages・Japanese Tea・Coffee

S087 河本食品株式会社
KAWAMOTO FOODS CO.,LTD
お酒 Liquors・Sake・Beers

S088 紀州高野山ごま豆腐
株式会社 大覚総本舗
DAIKAKU SOUHOONPO CO., LTD
お菓子・スイーツ Confectionery・Sweets

奈良県 Nara 1社

S089 プロトンダイニング株式会社
Proton Dining Co.,LTD
鮮魚・水産加工品 Fresh fish・Seafoods

S090 神戸瑞穂本舗株式会社
Kobe Mizho Honpo Inc.
食品加工品 Processed food

S091 有限会社 六甲味噌製造所
Rokko miso Co., Ltd.
調味料 Condiments

S092 有限会社 播磨海洋牧場
HARIMA OCEAN FARM, Ltd.
鮮魚・水産加工品 Fresh fish・Seafoods

鳥取県 Tottori 1社

S093 波関園
NANZEKIN
青果・農産加工品 Fresh Vegetables・Fruits/Processed Agricultural Foods

広島県 Hiroshima 1社

S094 センナリ株式会社
SENNARI CO., LTD
調味料 Condiments

山口県 Yamaguchi 1社

S095 株式会社 カン喜
KANKI CORPORATION
鮮魚・水産加工品 Fresh fish・Seafoods

愛媛県 Ehime 1社

S096 株式会社 フレッシュ つちやま
Fresh Tsuchiyama Co.,Ltd.
青果・農産加工品 Fresh Vegetables・Fruits/Processed Agricultural Foods

高知県 Kochi 1社

S097 土佐鴨飼育研究会(BGM高知株式会社)
BGM Kochi K.K.
精肉・畜産加工品 Meat・Processed meat

熊本県 Kumamoto 5社

S098 高森興産株式会社
Takamori Kosan Co.,LTD
食品加工品 Processed food

S099 五木食品株式会社
ITSUKIFOODS CO.,LTD
食品加工品 Processed food

S100 有限会社 友榮水産
Yuei Shrimp Co. Ltd
鮮魚・水産加工品 Fresh fish・Seafoods

S101 有限会社 コヤマ (芋屋長兵衛)
Koyama Co.,Ltd
青果・農産加工品 Fresh Vegetables・Fruits/Processed Agricultural Foods

S102 肌美和(きみわ)株式会社
KIMIWA CO.,LTD
サプリメント・健康食品 Supplements・Health foods

長崎県 Nagasaki 1社

S103 対馬水産株式会社
TSUSHIMASUISAN CO.,LTD
鮮魚・水産加工品 Fresh fish・Seafoods

福岡県 Fukuoka 2社

S104 味の兵四郎
AJINO HYOSHIRO
調味料 Condiments

S105 五洋食品産業株式会社
GOYO foods Industry Co., Ltd.
お菓子・スイーツ Confectionery・Sweets

宮崎県 Miyazaki 2社

S106 道本食品株式会社
Michimoto Foods Products CO.,LTD
食品加工品 Processed food

S107 カンショク株式会社
kansyoku
食品加工品 Processed food

鹿児島県 Kagoshima 7社

S108 株式会社 しか屋
Shikaya Co.,Ltd
サプリメント・健康食品 Supplements・Health foods

S109 奄美きよら海工房
Amamikyoraumikobo Matsuyama Ltd
お菓子・スイーツ Confectionery・Sweets

S110 セイカ食品株式会社
Seika Foods Co., Ltd
お菓子・スイーツ Confectionery・Sweets

S111 鹿児島マリナーズ株式会社
Kagoshima Mariners Co.,Ltd
鮮魚・水産加工品 Fresh fish・Seafoods

S112 有限会社 鹿児島ますや
KAGOSHIMAMASUYA CO., LTD.
精肉・畜産加工品 Meat・Processed meat

S113 ふじさき漬物舗
FUJISAKI CORPORATION
食品加工品 Processed food

S114 徳之島・タートルベイ醸造
Turtle-bay Brewery
お酒 Liquors・Sake・Beers

沖縄県 Okinawa 86社

S115 沖縄食糧株式会社
Okinawa Food Co.,Ltd
お米 Rice

S116 株式会社 ホクガン
HOKUGAN Co. Ltd.
お菓子・スイーツ Confectionery・Sweets

S117 株式会社 サン食品
SUNFOODS CORPORATION
食品加工品 Processed food

S118 有限会社 湧川食品
WAKUGAWA FOOD,Ltd
食品加工品 Processed food

S119 株式会社 三倉食品
Mitukurafood Co., Ltd.
食品加工品 Processed food

S120 ひろし屋食品株式会社
Hiroshi-ya food co.,Ltd
お菓子・スイーツ Confectionery・Sweets

S121 株式会社 与那覇食品
Yonahashokuhin Co.,Ltd.
食品加工品 Processed food

S122 オキコ株式会社商事部
okikokabusikaisya
食品加工品 Processed food

S123 琉球バイオリソース販売株式会社
Ryukyu Bio-Resource Marketing Co.,Ltd
サプリメント・健康食品 Supplements・Health foods

S124 株式会社 ネットリサーチ
Kabushikigaisha Netresearch
サプリメント・健康食品 Supplements・Health foods

S125 有限会社 沖縄長生薬草本社
Okinawa chousei.co., Ltd
サプリメント・健康食品 Supplements・Health foods

F126 有限会社 シモジ
SHIMOJI
サプリメント・健康食品 Supplements・Health foods

S127 株式会社 フレイ沖縄
KUREI OKINAWA CO.LTD
サプリメント・健康食品 Supplements・Health foods

S128 沖縄ゴールデンファーム
Okinawa Golden Farm Ltd.
サプリメント・健康食品 Supplements・Health foods

S129 コーラルインターナショナル株式会社
CORAL INTERNATIONAL CO., LTD.
サプリメント・健康食品 Supplements・Health foods

S130 株式会社 沖縄ホームメル
Okinawa Hormel Ltd.
食品加工品 Processed food

S131 農業生産法人・
有限会社 やえやまファーム
Yaeyama Farm
食品加工品 Processed food

S132 株式会社 ジェイシーシー
JCC CO.,LTD.
精肉・畜産加工品 Meat・Processed meat

S133 株式会社 上原ミート
UEHARAMEAT CO.LTD
精肉・畜産加工品 Meat・Processed meat

S134 沖縄ハム総合食品株式会社
OkinawaHam Savoury Food Company
飲料・茶・コーヒー Beverages・Japanese Tea・Coffee

S135 有限会社 丸市ミート
Maruichi Meat Co.,
精肉・畜産加工品 Meat・Processed meat

S136 金秀バイオ株式会社
KANEHIDE BIO CO., LTD.
サプリメント・健康食品 Supplements・Health foods

S137 株式会社 EM研究機構
EM Research Organization, Inc.
サプリメント・健康食品 Supplements・Health foods

S138 沖縄パウダーフーズ
Okinawa Powder Foods co.,Ltd
青果・農産加工品 Fresh Vegetables・Fruits/Processed Agricultural Foods

S139 沖縄製粉株式会社
Okinawa Flour Milling Co.,Ltd.
青果・農産加工品 Fresh Vegetables・Fruits/Processed Agricultural Foods

S140 株式会社 マツバラ
Kabushikigaisha Matsubara Ryukyushiten
お菓子・スイーツ Confectionery・Sweets

S141 株式会社 お菓子のボルシェ
Okashi no Porushe Co.,Ltd
お菓子・スイーツ Confectionery・Sweets

S142 株式会社 たるたる亭沖縄
TARUTARUTEI OKINAWA CO., LTD
青果・農産加工品 Fresh Vegetables・Fruits/Processed Agricultural Foods

S143 株式会社 万鐘
Bansyo Co., Ltd.
調味料 Condiments

S144 株式会社 でいごフーズ
DEIGOFOODS
青果・農産加工品 Fresh Vegetables・Fruits/Processed Agricultural Foods

S145 南風堂株式会社
NANPUDO co.,Ltd.
お菓子・スイーツ Confectionery・Sweets

S146 有限会社 珍品堂
Chinpindo Co., Ltd.
お菓子・スイーツ Confectionery・Sweets

S147 沖縄特産販売株式会社
Okinawa Tokusan Hanbai Co.,Ltd
お菓子・スイーツ Confectionery・Sweets

S148 沖縄特産販売株式会社【海外】
Okinawa Tokusan Hanbai Co.,Ltd
飲料・茶・コーヒー Beverages・Japanese Tea・Coffee

S149 株式会社 沖縄物産企業連合
Okinawa Product Enterprise Corporation
お菓子・スイーツ Confectionery・Sweets

S150 琉球黒糖株式会社
Ryukyu Kokuto Co.,Ltd.
お菓子・スイーツ Confectionery・Sweets

S151 有限会社 ケンコーフーズ
Okinawa Kenkou Foods Co.,Ltd
お菓子・スイーツ Confectionery・Sweets

S152 株式会社 オキネシア
OKINESIA,Inc.
お菓子・スイーツ Confectionery・Sweets

S153 株式会社 健食沖縄
kenshokuokinawa.co.Ltd
飲料・茶・コーヒー Beverages・Japanese Tea・Coffee

S154 株式会社 イバノ
IVANO CO.,LTD.
精肉・畜産加工品 Meat・Processed meat

S155 株式会社 那覇ミート
Naha Meat Co.,Ltd
精肉・畜産加工品 Meat・Processed meat

S156 農業生産法人株式会社福まる農場
FUKUMARU FARM CO.LTD
精肉・畜産加工品 Meat・Processed meat

S157 農業生産法人 株式会社もとぶ牧場
Agricultural Production Corporation
Motobu Bokujo Co.,Ltd
精肉・畜産加工品 Meat・Processed meat

162 Buyers

国外バイヤー Overseas
90 Buyers

- B001** Japan Farm Products (Cambodia) Co., Ltd
Cambodia カンボジア
- B002** 易意(上海)貿易有限公司(F.C.G Co., Ltd.)
China 中国
- B003** 上海久光百貨有限公司
China 中国
- B004** 蘇州泉屋百貨有限公司
China 中国
- B005** 上海达辉生物科技有限公司
China 中国
- B006** 中商集团經濟合作有限公司
China 中国
- B007** 深圳市一番食品有限公司
China 中国
- B008** 大连友谊 (DLIAN FRIENDSHIP) Co.,LTD&EXP.TRADINT CORP
China 中国
- B009** 福州六本木貿易有限公司
China 中国
- B010** 上海杉创实业有限公司
China 中国
- B011** VICTOR XIONGYU (BEIJING) INTERNATIONAL TRADING CO.,LTD
China 中国
- B012** 陕西德富祥食品餐饮有限公司
China 中国
- B013** 長樂佳誠食品有限会社
China 中国
- B014** 上海皆信國際貿易有限公司
China 中国
- B015** 上海环盛商业有限公司(Citysuper)
China 中国
- B016** 上海梅龍鎮伊勢丹百貨有限公司
China 中国
- B017** 光明乳業股份有限公司
China 中国
- B018** Advance Phamaceutical Co., Ltd.
Hong Kong 香港
- B019** 新華日本食品有限公司 sunwah group
Hong Kong 香港
- B020** CONTINENTAL LTD 九州有限公司
Hong Kong 香港
- B021** 永旺(香港)百貨有限公司
Hong Kong 香港
- B022** KAIRON ASIA COMMERCE
Hong Kong 香港
- B023** Freshies Box
Hong Kong 香港
- B024** 一本木(香港)國際貿易
Hong Kong 香港
- B025** Hong Kong Tea House International Ltd
Hong Kong 香港
- B026** 3S HKG Limited
Hong Kong 香港
- B027** MAXIM'S CATERERS LTD.
Hong Kong 香港
- B028** AJI-NO-CHINMI CO.,(HK)LTD.
Hong Kong 香港
- B029** Y. INOUE & SON (HK) LTD.
Hong Kong 香港

- B030** KITI Company Limited
Hong Kong 香港
- B031** Tsit Wing International Holdings
Hong Kong 香港
- B032** MONTACO ENTERPRISES LIMITED
Hong Kong 香港
- B033** The Best Food Supplies Ltd
Hong Kong 香港
- B034** En Group
Hong Kong 香港
- B036** Shin Tai Ho (HK) Co., Ltd.
Hong Kong 香港
- B037** 株式会社 メレデコリア
South Korea 韓国
- B038** CHANGS FOOD CO., LTD
South Korea 韓国
- B039** HANMI F3 CO., LTD
South Korea 韓国
- B040** GREENGRIN SYSTEM CO., LTD
South Korea 韓国
- B041** New Yaohan Department Store (Macau)
Macau マカオ
- B042** Universal Foods(M) sdn Bhd
Malaysia マレーシア
- B043** Hilton Hotel Kuala Lumpur
Malaysia マレーシア
- B044** JMG TRADING SDN.BHD
Malaysia マレーシア
- B045** Doka Sdn Bhd
Malaysia マレーシア
- B046** SIA Mutiara Trading & Distributros
Malaysia マレーシア
- B047** Koike (M) Sdn Bhd
Malaysia マレーシア
- B048** BAN CHOON MARKETING PTE LTD
Singapore シンガポール
- B049** ABURIYA PTE LTD / あぶりや あぶりや亭
Singapore シンガポール
- B050** RE&S Enterprises Pte Ltd
Singapore シンガポール
- B051** IMEI (EXIM) PTE LTD
Singapore シンガポール
- B052** Rosen International (S) Pte Ltd
Singapore シンガポール
- B053** SOON SENG HUAT (SINGAPORE) PTE LTD
Singapore シンガポール
- B054** KAITAKUMI
Singapore シンガポール
- B055** Takashimaya Singapore Ltd
Singapore シンガポール
- B056** ALL NEW INTERNATIONAL PTE.LTD.
Singapore シンガポール
- B057** FROSTS FOOD INTERNATIONAL PTE LTD
Singapore シンガポール
- B058** Mount Fuji Enterprise
Singapore シンガポール
- B059** Yamakawa trading Co(S) Pte Ltd (JFC (S)Pte Ltd)
Singapore シンガポール
- B060** A&J HAKKO Pte Ltd
Singapore シンガポール
- B061** CLEAN & GREEN PRODUCTS (S) PTE LTD
Singapore シンガポール
- B062** TANESEI TRADFING PTE LTD
Singapore シンガポール
- B063** kokonoE Pte.Ltd
Singapore シンガポール
- B064** Indoguna Singapore Pte Ltd
Singapore シンガポール

- B066** 香味股份有限公司(和食えん台湾)
Taiwan 台湾
- B067** 大樂購物中心
Taiwan 台湾
- B068** 達正食品有限公司
Taiwan 台湾
- B069** 大統百貨企業股份有限公司 大立&精品分公司
Taiwan 台湾
- B070** 中琉物産企業有限公司
Taiwan 台湾
- B071** 甲木企画
Taiwan 台湾
- B072** 商田實業有限公司
Taiwan 台湾
- B074** 三井餐飲事業集團
Taiwan 台湾
- B075** 利寶企業股份有限公司
Taiwan 台湾
- B076** 微風広場實業股份有限公司 (Breeze Center)
微風超市股份有限公司(Breeze Super)
Taiwan 台湾
- B077** 台湾新垣通商有限公司
Taiwan 台湾
- B078** KOBE-YA SHOKUHIN KOGYO CO.,LTD.
Thailand タイ
- B079** Daisho (Thailand) Co.,Ltd.
Thailand タイ
- B080** Foods Classic Co., Ltd.
Thailand タイ
- B081** UTIC FOOD (THAILAND) CO., LTD.
Thailand タイ
- B130** Raley's Family of Fine Stores
USA アメリカ
- B131** Uwajimaya, Inc.
USA アメリカ
- B132** NA Sales
USA アメリカ
- B133** DE CARE GROUP
Poland ポーランド
- B134** Daiichi
Russia ロシア
- B135** 759阿信屋
Hong Kong 香港
- B136** PT. INDOMARU LESTARI
Indonesia インドネシア
- B137** Ebisu Foods Co., Ltd.
Thailand タイ
- B138** FOOD PROJECT (SIAM) CO., LTD.
Thailand タイ
- B139** JFC MALAYSIA SDN BHD
Malaysia マレーシア
- B140** Made In Nippon
New Zealand ニュージーランド
- B141** ISSE et Cie
France フランス

国内バイヤー (海外販路)
Domestic (Export)
11 Buyers

- B082** 株式会社 ジェイアンドシー
日本
- B084** MK Trading (エムケートレーディング)
日本
- B085** 株式会社 交洋
日本
- B087** センコン物流株式会社
日本
- B088** 株式会社 世界船舶
日本
- B093** 株式会社 ショーライ
日本
- B099** 株式会社 合食
日本
- B108** VICTOR(JAPAN)CO.,LTD
日本
- B109** LWL株式会社
日本
- B114** 東邦物産株式会社
日本
- B124** 株式会社 エバンジェリスト
日本
- B083** 株式会社 小田急百貨店
東京都
- B086** 株式会社 G-7食品システム
大阪府
- B089** ジャパン・インターナショナル・トレーディング株式会社
東京都
- B090** 株式会社 いらか
東京都
- B091** 株式会社 公知貿易
大阪府
- B092** スイスホテル南海大阪
大阪府
- B094** 株式会社 香那ホールセール
東京都
- B095** 株式会社 オージーフーズ
東京都
- B096** 株式会社 高島屋
大阪府
- B097** 株式会社 もへじ
カルディコーヒーファーム
東京都
- B098** 株式会社 井筒屋
福岡県
- B100** 株式会社 JTB商事
東京都
- B101** 株式会社 沖縄ファミリーマート
沖縄県
- B102** 株式会社 グランビスタホテル&リゾート
北海道
- B103** 株式会社 三越伊勢丹
東京都
- B104** 東急百貨店(たまプラーザ店)
東京都
- B105** 株式会社 山陽百貨店
兵庫県
- B106** 生活協同組合コープおきなわ
沖縄県
- B107** 株式会社 石原フードマーケット エコ・ピア
千葉県
- B110** 株式会社 ラムラ
東京都
- B111** 金秀商事株式会社
沖縄県
- B112** 株式会社 虎杖東京 イタドリトウキョウ
東京都
- B113** 楽天株式会社
東京都
- B115** 株式会社 プリンズホテル
東京都
- B116** 株式会社 ショクセン
奈良県
- B117** 株式会社 ナックスナカムラ
東京都
- B118** 株式会社 西通
大阪府
- B119** トレスゼン株式会社
東京都
- B120** 株式会社 ヨーク
栃木県
- B121** 株式会社 ジャパンフロントファーム
大阪府

国内バイヤー Domestic
36 Buyers

- B122** 株式会社 近鉄百貨店 あべのハルカス本店
大阪府
- B123** 株式会社 中三本店
青森県
- B125** 株式会社 日本文化センター
東京都
- B127** 株式会社 グローバルフォルムコンクリート
東京都
- B128** 双日九州株式会社
沖縄県
- B129** 株式会社 千趣会
大阪府

フリー商談会参加バイヤー
Free Negotiation participating buyers
25 Buyers

- FB01** ヒルトン沖縄北谷リゾート
沖縄県
- FB02** ロワジールホテル&スパタワー那覇
沖縄県
- FB03** ANAクラウンプラザホテル沖縄ハーバービュー
沖縄県
- FB04** ANAインターコンチネンタル万座ビーチリゾート
沖縄県
- FB05** ホテル日航那覇 グランドキャッスル
沖縄県
- FB06** ホテルJALシティ那覇
沖縄県
- FB07** 株式会社 りゅうせきロコホテルズ
沖縄県
- FB08** KPG HOTEL & RESORT
沖縄県
- FB09** ザ・リッツ・カールトン沖縄
沖縄県
- FB10** リーガロイヤルグラン沖縄
沖縄県
- FB11** ルネッサンス リゾート オキナワ
沖縄県
- FB12** 株式会社 カヌチャベイリゾート
沖縄県
- FB13** ホテルコスタビスタ沖縄
沖縄県
- FB14** ラグナガーデンホテル
沖縄県
- FB15** 株式会社 かりゆし
沖縄県
- FB16** 株式会社 リウボウストア
沖縄県
- FB17** 株式会社 ローソン沖縄
沖縄県
- FB18** 大伸株式会社
沖縄県
- FB19** 株式会社 寄宮
沖縄県
- FB20** 株式会社 ジェイシーシー
沖縄県
- FB21** 株式会社 みたのクリエイト
沖縄県
- FB22** 株式会社 アメニティー
沖縄県
- FB23** 有限会社 グローバルスタッフ
沖縄県
- FB24** 有限会社 ウェストマリン(WEST MARINE)
沖縄県
- FB25** 有限会社 海援隊沖縄
沖縄県

オフィシャル商社・公的機関

Private Enterprise ■ 官公
Public Institution ■ 公共機構

オフィシャル商社

Private Enterprise

株式会社 沖縄県物産公社
株式会社 JCC
株式会社 新垣通商
株式会社 沖縄物産企業連合
株式会社 えん沖縄
国分株式会社
三井物産株式会社 那覇支店／東邦物産株式会社
双日九州株式会社 那覇支店／双日ロジスティックス株式会社
沖縄ヤマト運輸株式会社

公的機関

Public Institution

沖縄県 国際物流商業課
沖縄地区税関
日本貿易振興機構(ジェトロ) 沖縄
那覇植物防疫事務所
動物検疫所沖縄支所
一般社団法人 沖縄県発明協会
沖縄県産業振興公社
中小企業基盤整備機構 沖縄事務所
内閣府沖縄総合事務局

PRブース

Public Relations booth

株式会社 琉球ネットワークサービス
AIU損害保険株式会社沖縄支店
OneAsia (STC国際税務会計事務所)
一般社団法人 沖縄県発明協会
47CLUB
株式会社 菱豊フリーズシステムズ
沖縄ヤマト運輸株式会社
株式会社 ANA Cargo
おとりよせマーケット
琉球通運株式会社
沖縄日通エアカーゴサービス株式会社
南西海運株式会社
那覇港振興協議会
那覇港管理組合
琉球海運株式会社
一般社団法人 トロピカルテクノプラス
SEASAA株式会社

商談サポーター

Assistants

株式会社沖縄銀行
株式会社琉球銀行
株式会社沖縄海邦銀行
コザ信用金庫
沖縄振興開発金融公庫
沖縄県産業振興公社
中小企業基盤整備機構 沖縄事務所
沖縄県商工会議所連合会
沖縄県商工会連合会

出展予定商品一覧 List of Exhibited Products ■ 参展产品一览

お米 Rice 6

S014 北海道 Hokkaidou ホクレン農業協同組合連合会 HOKUREN



北海道ななつぼし

寿司・弁当と相性バッチリ
Perfect for sushi or box lunches!

S034 福島県 Fukushima 本田屋本店有限公司 HONDAYA HONTEN inc.



会津継承米氏郷

ご飯が主役になるお米
This rice becomes the star of any meal.

S043 埼玉県 Saitama ソフトスチームコンソーシアム SOFTSTEAM CONSORTIUM



ソフトスチーム白米

一膳主義 10分で美味しい白米が炊けます
Just one serving, cook tasty white rice in just 10 minutes.

S069 三重県 Mie 有限会社 田園 denen Ltd.



低農薬特別栽培米 夢ごこち

三重県販売量5千俵
Mie Prefecture, boasting a rice sales volume of 5,000 bales (300,000 kg)

S115 沖縄県 Okinawa 沖縄食糧株式会社 Okinawa Food Co.,Ltd.



ゆめぴりか／Hokkaido Yumepirika

北海道最高峰の極良食味米。
The best rice of Hokkaido.

F200 静岡県 Shizuoka 株式会社 スカイアース SKY EARTH Co.,LTD



お米

自然な旨みをまごころこめて
Earnestly made natural delicious taste

青果・農産加工品 Fresh Vegetables・Fruits/Processed Agricultural Foods 24

S001 北海道 Hokkaidou 農事組合法人 緑豊農場 ryokuhou farm



りょくほうメロン

富良野の大地から甘い恵です
Sweet Treasures from the vast Furano plains

S003 北海道 Hokkaidou 道北なよろ農業協同組合 Douhoku - nayoro Agricultural Cooperative



グリーンアスパラ

北の大地の贈りもの
Gifts from the land of the North

S049 東京都 Tokyo 株式会社 ファームアライアンスマネジメント Farm Alliance Management Co., Ltd.



G - GAP 認証取得農産物

安全をイメージで語りません
Safety isn't about appearances.

S057 静岡県 Shizuoka JAみっかび(運営/株式会社 アグリサポートみっかび) Aguri Supprt Mikkabi Co., Ltd.



三ヶ日みかん

三ヶ日自慢のみかん!
Mikkabi's best mikan tangerines!

S077 京都府 Kyoto 株式会社 渋谷農園 shibuya farm



莓

贅沢なひと時に甘い莓をどうぞ!
Enjoy sweet strawberries for a moment of luxury!

S078 京都府 Kyoto 白岩恒美農園 SHIRAIWA TSUNEMI FARM



王秋梨

姿!味!まさに梨の王様
Truly the "king of pears" in both looks and flavor.

S082 大阪府 Osaka 株式会社 千成屋 SEN NARI - YA Co., Ltd.



静岡県産 クラウンメロン

日本一のメロンを世界に!
Bringing Japan's No. 1 melon to the world!

S093 鳥取県 Tottori 波関園 NANZEKIEN



梨

梨パラダイスへようこそ!!
Welcome to pear paradise!

S096 愛媛県 Ehime 株式会社 フレッシュ つちやま Fresh Tsuchiyama Co., Ltd.



みかん

自然の島 四国の安心食材を!
Safe ingredients from Shikoku, the island of nature.

S170 沖縄県 Okinawa 有限会社 グリーンフィールド GREEN FIELD Co., Ltd.



冷凍ゴーヤー

凍ったまま調理できます。
Can be used in cooking without thawing!

S171 沖縄県 Okinawa 株式会社 沖縄村上農園 Okinawa Murakami Farm Co.



豆苗

栄養豊富な緑黄色野菜!
Green - yellow vegetables packed with nutrients!

S173 沖縄県 Okinawa ひろと屋 HIROTO-YA Hiroto - Ya



完全無農薬栽培野菜のカップサラダ

手軽にとれる安心野菜!!
An easy way to add safe vegetables to your diet!

S174 沖縄県 Okinawa 株式会社 インターナショナル・ローカル Internationally Local & Company



アイスプラント

そのひと口がカラダをつくる
A single bite can keep your body healthy.

S006 北海道 Hokkaidou 有限会社 イビ IBI corporation



熟成黒ニンニク

国内唯一のピンクにんにく
Japan's only pink garlic!

S026 青森県 Aomori 有限会社 柏崎青果 Kashiwazaki Seika Co., Ltd.



おいらせ黒にんにく

一日一片長寿の素
One clove a day for a long life.

S035 福島県 Fukushima あぶくま食品株式会社 Abukuma Foods Co., Ltd.



若桃甘露煮 baby peach

種も食べられる桃コンポート
A peach compote with edible seeds.

S037 茨城県 Ibaraki 甘納豆のつかもと TSUKAMOTO Co., Ltd.



imoshoku 芋

砂糖不使用、食品添加物不使用
Sugar - free, no food additives.

S060 静岡県 Shizuoka 伊豆椎茸商業組合 Izu shiitake mercantile partnership



清助どんこ

希少な原木乾しいたけ!
Rare log - grown dried shiitake mushrooms!

S101 熊本県 Kumamoto 有限会社 コウヤマ(芋屋長兵衛) Koyama Co., Ltd.



おやついも

甘〜い紅はるかの冷凍焼芋
Delicious beni - haruka sweet potatoes - roasted, then frozen.

S138 沖縄県 Okinawa 沖縄パウダーフーズ Okinawa Powder Foods co.,Ltd



ウーじパウダー

サトウキビで腸寿で長寿!
Digestive health and long life through sugar cane!

S139 沖縄県 Okinawa 沖縄製粉株式会社 Okinawa Flour Milling Co., Ltd.



宮古島産紫芋ペースト 1kg (冷凍)

沖縄県宮古島産紫芋(ちゅら恋紅)100%
100% Purple yam (chura - koibeni) from Miyakojima, Okinawa

S142 沖縄県 Okinawa 株式会社 たるたる亭沖縄 TARUTARUTEI OKINAWA Co., Ltd.



冷めてもうまい焼きいも

日本で唯一 1年365日焼いている
美味しい焼きいも
Baked Sweet Potatoes, the only yam you can enjoy all - year - round in Japan.

S144 沖縄県 Okinawa 株式会社 でいごフーズ DEIGOFOODS



島らっきょう

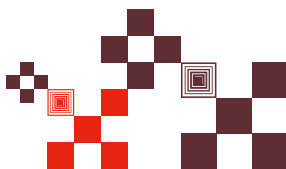
守り続ける伝統の味
Long - guarded traditional flavor.

S169 沖縄県 Okinawa テクノグリーン Techno_Green agricultural legal person Co., Ltd.



琉球フルーツガーリック (熟成黒ニンニク)

美味しい美容はじめました!
Now offering delicious products for beauty!



鮮魚・水産加工品
Fresh fish・Seafoods

32

S022 北海道 Hokkaidou

有限会社 丸仁
MARUJIN Co., Ltd.

鮮魚

根室半島の鮮度のよい商品を皆様に
Delivering fresh products from the Nemuro
Peninsula to everyone!

S100 熊本県 Kumamoto

有限会社 友榮水産
Yuei Shrimp Co.

凍眠車海老

活メ急速凍結「凍眠車海老」
Quick – frozen while fresh! "Tomin Prawns"

S111 鹿児島県 Kagoshima

鹿児島マリナーズ株式会社
Kagoshima Mariners Co., Ltd.

鹿児島産活きクルマエビ（養殖）

生産者の顔が見える車海老。
Kuruma prawns whose quality reflects the
producers' values.

S194 沖縄県 Okinawa

与那原・西原町漁業協同組合
yonabaru・nishiharatyougyoukyoudoukumiai

ソデイカ

沖縄のソデイカを世界に!
Bringing Okinawa's diamond squid to the
world!

S002 北海道 Hokkaidou

株式会社 魚長食品
UOCHO – SHOKUHN Co., Ltd.

いかめし

地元函館産の若いイカを使用
Uses fresh and local squid from Hakodate

S005 北海道 Hokkaidou

有限会社 インターリンクジャパン
Interlink Japan Ltd.

食品加工品魚介類のスモーク

北海道スモーク美食新提案!
Offering new delicious Hokkaido smoked
foods!

S010 北海道 Hokkaidou

株式会社 札幌グルメフーズ
Sapporo Gourmet Foods Co., Ltd.

焼ホタテ ピリ辛味

ほたての旨みが際立つ逸品!
A superb dish highlighting the great taste of
scallops!

S012 北海道 Hokkaidou

カネシメ高橋水産株式会社
Takahashi Suisan Co., Ltd.

冷凍ボイル毛がに

北海道の新鮮な魚介類をお送りいたします!
We deliver fresh seafood from Hokkaido!

S015 北海道 Hokkaidou

株式会社 スカイマート
Skymart Co., Ltd.

がごめ納豆昆布

自然からの贈り物で健康を!
Bringing you health through nature's gifts.

S018 北海道 Hokkaidou

株式会社 FUJI
FUJI

三國推奨根室フレッシュさんま

北海道食材の魅力を世界へ!
Bringing the appeal of Hokkaido ingredients
to the world!

S021 北海道 Hokkaidou

株式会社 キタウロコ 荒木商店
ARAKI SHOUTEN Co., Ltd.

ボイル ズワイガニ姿

北の国から贅沢品のご提供!
Offering luxurious products from the North.

S028 青森県 Aomori

有限会社 マルキョウスマイルフーズ
Marukyo Smile Foods Inc.

レンジでポン海鮮グルメシリーズ、煮魚

青森県産素材の簡単調理。
Aomori – produced ingredients for easy
cooking.

S031 宮城県 Miyagi

水月堂物産株式会社
suigetsudo Co., Ltd.

冷凍ほや 200g

水揚げの美味しさそのまま!
Preserving the fresh flavor of the catch as is!

S033 宮城県 Miyagi

株式会社 八葉水産
Hachiyo Suisan Co., Ltd.

三陸塩辛

するめいかを2段熟成した無着色塩辛
Shiokara made from Pacific flying squid with a two –
step fermenting process and no artificial coloring.

S042 茨城県 Ibaraki

株式会社 清水商店
Shimizu Shoten Co., Ltd.

長崎県産蒸し蛸

「蒸気」で旨味を閉じ込めました
We've locked in flavor through steaming.

S047 東京都 Tokyo

株式会社 マルサヤ
MARUSAYA Co., Ltd.

花かつお（本鰹）

「ほんもの」の天然だし
Authentic natural dashi stock.

S051 神奈川県 Kanagawa

まぐろ問屋 三崎恵水産
misaki megumi suisan Co., Ltd.

冷凍本マグロ

目利きが選んだマグロです。
Expertly hand – picked Tuna

S056 静岡県 Shizuoka

株式会社 新丸正
SHINMARUSHO Co., Ltd.

スライスかつお節

本格だしでもコストダウン!
Authentic dashi stock at a lower price!

S068 三重県 Mie

尾鷲物産株式会社
OWASEBUSSSAN Co., Ltd.

養殖ブリ背ロイン

欲しい部位だけお届けします
We deliver just the parts you want.

S074 京都府 Kyoto

ちりめん山椒 味噌粕漬本舗 京都 東山亭
KYOTO TOUZANTEI

味噌粕漬 銀鰯

京都・老舗のお取り寄せ
Supplied by a long – established Kyoto
store.

S080 京都府 Kyoto

京都鯉節株式会社
Kyoto Katsuobushi Co., Ltd.

特上花鰹 500g

京都の老舗推薦の花鰹です!
Dried bonito shavings recommended by
long – standing Kyoto shops!

S089 奈良県 Nara

プロトンダイニング株式会社
Proton Dining Co., Ltd.

プロトン冷凍 にぎり寿司

次世代凍結技術の握り寿司
Nigirizushi prepared with next – generation
freezing techniques.

S092 兵庫県 Hyogo

有限会社 播磨海洋牧場
HARIMA OCEAN FARM, Ltd.

half shell oyster

めっちゃ美味しい魚（ギョ）!
Really good seafood!

S095 山口県 Yamaguchi

株式会社 カン喜
KANKI CORPORATION

殻付き牡蠣グラタン

あたたかく、テーブルを彩る
Warm up the dinner table with great food.

S103 長崎県 Nagasaki

対馬水産株式会社
TSUSHIMASUISAN Co., Ltd.

西のとりあなご 煮穴子

とろける食感をご堪能ください!
Melts in your mouth!

S188 沖縄県 Okinawa

イトサン株式会社
ITOSAN Co., Ltd.

海人のモズクスープ

のどごしの良い低カロリーな生モズクスープ!
A low – calorie raw mozuku seaweed soup
with a great texture!

S189 沖縄県 Okinawa

有限会社 ハマショク
YUGENGAISYA HAMASYKU

乳酸菌発酵「もずくの力」

沖縄のモズクを世界の食卓へ
Bringing Okinawan mozuku seaweed to
tables around the world!

S190 沖縄県 Okinawa

海ぶどう専門店 愛美
Bisho World

沖縄県産 海ぶどう塩水パック

踊る海ぶどう
Swaying Green Caviar

S191 沖縄県 Okinawa

株式会社 新垣通商
ARAKAKI TSUSHO CORPORATION

沖縄産もずく 琉球長寿藻

S192 沖縄県 Okinawa

株式会社 シュアナチュラル
SURE NATURAL Co., Ltd.

生もずくしょうゆ

とろり!生モズクで健康醤油
Raw mozuku for a thick, healthy soy sauce.

S193 沖縄県 Okinawa

株式会社 サウスプロダクト
SOUTH PRODUCT Co., Ltd.

新鮮早摘ももずくたっぷり食べるスープ

早摘ももずくをご体験あれ!
Experience the taste of early – harvested
mozuku seaweed!

出展予定商品一覧 List of Exhibited Products ■ 参展产品一览

S195 沖縄県 Okinawa

株式会社 日本バイオテック
Nihon BAIOTech Co., Ltd.

ぶちぶち海ぶどう

ぶちぶちした食感が特徴 沖縄特産品の海藻を!
Enjoy this Okinawan specialty seaweed and its unique "popping" texture!

精肉・畜産加工品 Meat・Processed meat 10

S157 沖縄県 Okinawa

農業生産法人 株式会社もとぶ牧場
Agricultural Production Corporation Motobu Bokujo Co., Ltd.

もとぶ牛 精肉

沖縄こだわり黒毛和牛
Okinawa's quality Japanese black beef

S135 沖縄県 Okinawa

有限会社 丸市ミート
Maruichi Meat Co.,

沖縄県産豚

南国生まれ南国育ちの豚
Pigs born and raised in Okinawa.

S156 沖縄県 Okinawa

農業生産法人 株式会社福まる農場
FUKUMARU FARM Co., Ltd.

キビまる豚バラ

自然でできた深い味わいを!!
Enjoy the depth of natural flavor!!

S155 沖縄県 Okinawa

株式会社 那覇ミート
Naha Meat Co., Ltd.

ヴルストステーキ

沖縄県産豚肉の一貫生産から販売迄。
安心・安全をお届けします。
Providing Okinawan pork, from integrated production to sales. We deliver safe meat you can rest assured eating.

S066 三重県 Mie

株式会社 地主共和商会
JINUSHI KYOWA SHOKAI Co., Ltd.

平飼い有精卵

のびのび育ちの平飼い有精卵
Free - range fertilized eggs

S097 高知県 Kochi

土佐鴨飼育研究会 (BGM高知株式会社)
BGM Kochi K.K.

土佐鴨ロース肉・燻製品及びマヨネーズ・ドレッシング等の調味料

おいしくてとってもヘルシー
鉄分たっぷり、コラーゲンも
Super healthy and delicious! Packed with iron and collagen!

S112 鹿児島県 Kagoshima

有限会社 鹿児島ますや
KAGOSHIMAMASUYA Co., Ltd.

鹿児島黒豚（短鼻豚）無添加ウィンナー

無添加は美味い!
Additive - free is delicious!

S132 沖縄県 Okinawa

株式会社 ジェイシーシー
JCC Co., Ltd.

あぐー餃子

肉汁たっぷり 沖縄 あぐー餃子
Juicy Okinawan "Agu" pork gyoza dumplings.

S133 沖縄県 Okinawa

株式会社 上原ミート
UEHARAMEAT Co., Ltd.

あぐーハンバーグ

希少種あぐー100%
Made with 100% rare breed Okinawan "Agu" pork.

S154 沖縄県 Okinawa

株式会社 イバノ
IVANO Co., Ltd.

味噌ラフティー（島唐辛子入）

昔ながらの手作りの味
Traditional hand - made flavor.

食品加工品 Processed foods 24

S009 北海道 Hokkaidou

株式会社 佃 善
TSUKUZEN Co., Ltd.

じゃが豚

もちもちつるんぷるんの新食感!
A new texture! Springy, soft, and smooth!

S011 北海道 Hokkaidou

有限会社 アイランド
Island Co., Ltd.

北海道紋別産コーンポタージュ

簡単!そして美味しい!濃厚コーンポタージュ
Simple and delicious! A rich corn potage soup.

S017 北海道 Hokkaidou

鱈幸食品株式会社
RINKOU SYOKUHHIN Co., Ltd.

ふわとろシュウマイ

北海道牛乳の濃厚魚肉シュウマイです
Fish Shumai with rich Hokkaido milk

S039 茨城県 Ibaraki

飯島畜産
Iijima Chikusan Co., Ltd.

いばらき地養豚カレー

角切りお肉がいっぱい!
Lots of meat chunks!

S046 東京都 Tokyo

株式会社 G-7食品システム
G-7FOODSYSTEM Co., Ltd. Tokyo Ota branch office

陶器入り釜飯

電子レンジで11分で炊き上がります
Cooks in 11 minutes in the microwave.

S050 神奈川県 Kanagawa

エバラ食品工業株式会社
Ebara Foods Industry, Inc.

e - Basic 豚骨ラーメンスープ

こころ、はずむ、おいしさ。
Exciting, fantastic flavor.

S058 静岡県 Shizuoka

株式会社 マルマツ
MARUMATSU Co., Ltd.

浜松餃子

美味 薄皮焼餃子を世界に!
Bringing delicious thin - wrapped gyoza dumplings to the world!

S067 三重県 Mie

ミナミ産業株式会社
MINAMI SANGYO Co., Ltd.

萬来豆乳、萬来鍋、ゆば、大豆パウダー、香味塩

独自性を貫く大豆加工食品の専門企業
A company dedicated to original processed soybean foods.

S070 滋賀県 Shiga

株式会社 比叡ゆば本舗ゆば八
HIEI YUBA CO.,LTD.

比叡ゆば 湯葉のお吸物（ありがとう）

比叡山延暦寺御用達の湯葉
Yuba bean - curd skin used at Hieizan Enyraku - ji monastery.

S079 京都府 Kyoto

京都 鳴海屋
NARUMIYA

ぶぶあられ

新しい料理の1アイテムに
A new item to add to your cooking.

S084 大阪府 Osaka

マロニー株式会社
MALONY Co., Ltd.

マロニー

お鍋に最適!マロニーちゃん
Malony - Perfect for hot - pots!

S090 兵庫県 Hyogo

神戸瑞穂本舗株式会社
Kobe Mizho Honpo Inc.

Frozen Fresh Pasta

アメージングヌードル!
Amazing noodles!

S098 熊本県 Kumamoto

高森興産株式会社
Takamori Kosan Co., Ltd.

SAUCE YAKISOBA 3 (ENGLISH PACKAGE)

常温で賞味期限1年の麺類
Noodles with a one - year shelf life at room temperature.

S099 熊本県 Kumamoto

五木食品株式会社
ITSUKIFOODS Co., Ltd.

CUP KITSUNE UDON

熱湯で湯切タイプの簡単調理
Easy - to - make udon with hot water draining.

S106 宮崎県 Miyazaki

道本食品株式会社
Michimoto Foods Products Co., Ltd.

たくあん缶（こんぶ味、梅酢味、とうがらし味）

日本初の「たくあん」の缶詰!
A Japan first!Takuan pickled daikon radish in a can!

S107 宮崎県 Miyazaki

カンショク株式会社
kansyoku

鶏五目飯の素

日本の故郷の味を届けます!
Presenting hometown flavors from Japan

S113 鹿児島県 Kagoshima

ふじさき漬物舗
FUJISAKI CORPORATION

黒酢黒糖つば漬

少量サイズの無添加醤油漬
Small - sized additive - free soy sauce pickles.

S117 沖縄県 Okinawa

株式会社 サン食品
SUNFOODS CORPORATION

冷凍沖縄そば（200g×5）

おいしい健康お届けします!
Bringing you great tasting, healthful foods!

S118 沖縄県 Okinawa

有限会社 湧川食品
WAKUGAWA FOOD,Ltd

島とうふ

ゆげの向こうに美味しい顔が…
From the steam in the kitchen comes smiling faces.

出展予定商品一覧 List of Exhibited Products ■ 参展产品一览

S119 沖縄県 Okinawa 株式会社 三倉食品 Mitukurafood Co., Ltd.



沖縄そば

沖縄の食文化を世界へ発信します。
Sending out Okinawa's food culture to the world.

S121 沖縄県 Okinawa 株式会社 与那覇食品 Yonahashokuhin Co., Ltd.



冷凍沖縄そば

本格釜揚げ縄そば!
Authentic Okinawa Kama – age Soba!

S122 沖縄県 Okinawa オキコ株式会社 商事部 okikokabusikikaisya



オキコラーメン (即席めん)

懐しいチキン味即席ラーメン
Nostalgic chicken – flavored instant ramen.

S130 沖縄県 Okinawa 株式会社 沖縄ホームル Okinawa Hormel Ltd.



ホームル メリーキッチン コンビーフハッシュ 70g

チャンプルーに良く合う一品
Goes great in Okinawan stir – fries!

S131 沖縄県 Okinawa 農業生産法人・有限会社やえやまファーム Yaeyama Farm



南ぬ豚カレー

石垣島発!アグー豚の新ブランド!
A new brand of Okinawa pork from Ishigaki Island!

調味料 Condiments

16

S029 青森県 Aomori 上北農産加工農業協同組合 kamikitanoousankakou agricultural cooperative



スタミナ源たれ

こだわりの万能調味料!
A special all – purpose seasoning!

S063 愛知県 Aichi 株式会社 まるや八丁味噌 Maruya Hatcho Miso Co., Ltd.



八丁味噌

こだわりの製法、伝統の味!
A special recipe for traditional flavor!

S065 愛知県 Aichi 三州三河みりん 株式会社 角谷文治郎商店 Sumiya Bunjiro Brewery Co., Ltd.



三州三河みりん

本物のみりんは飲める!
Real mirin is rice wine you can drink!

S071 京都府 Kyoto 株式会社 山田製油 YAMADA SESAME OIL MANUFACTURE Co.



金ごま油

香り高きまろやかな風味
An aromatic and mellow flavor.

S072 京都府 Kyoto 株式会社 西京味噌 SAIKYO MISO Co., Ltd.



西京白みそ 別撰 2kg

京都の和食文化を世界へ!
Bringing Kyoto's Japanese food culture to the world!

S073 京都府 Kyoto 株式会社 ユーサイド U – SIDE Co., Ltd.



胡麻ドレッシング

Non MSGの美味しさを
Enjoy the great flavor of Non – MSG.

S091 兵庫県 Hyogo 有限会社 六甲味噌製造所 Rokko miso Co., Ltd.



手造りのあじ あま塩

手間をかけて作る糀、
芦屋の蔵での天然醸造!
Naturally brewed using a labor – intensive malt at an Ashiya brewery!

S094 広島県 Hiroshima センナリ株式会社 SENNARI Co., Ltd.



オーガニックドレッシングシリーズ

体に優しく、おいしいものを
Bringing you delicious foods that are good for the body.

S104 福岡県 Fukuoka 味の兵四郎 AJINO HYOSHIRO



あご入兵四郎だし

日本の味を世界の食卓に
Bringing Japanese flavors to tables around the world.

S143 沖縄県 Okinawa 株式会社 万鐘 Bansyo Co., Ltd.



アジアン肉みそ

エビの香り、みそと豚のコク
The aroma of prawns with the savor of miso and pork.

S158 沖縄県 Okinawa 株式会社 マキ屋フーズ Makiya Foods Inc.



マキ屋の紅こうじ

うちなーのこうじを食卓へ
Bringing Okinawan malt to your table.

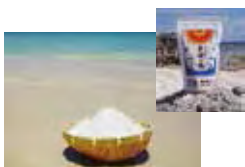
S159 沖縄県 Okinawa 株式会社 沖縄トータルサービス Okinawa Total Service Inc



トータル天然だし

エキスから出来た極みおだし
The ultimate dashi stock made from extract.

S175 沖縄県 Okinawa 株式会社 沖縄海塩研究所 Okinawa Sea Salt Laboratory



粟國の塩

いのちは海から
Life from the sea.

S176 沖縄県 Okinawa 株式会社 青い海 Aoiumi Co., Ltd.



沖縄の海水塩青い海 500g

美ら海を塩に変えて食卓へ!
Bringing salt from Okinawa's beautiful seas to your table!

S177 沖縄県 Okinawa めちまーす Nuchi Masu Co., Ltd.



クッキングボトル

食卓に新たな健康の彩りを!
Bringing new healthful food to the table!

S178 沖縄県 Okinawa 株式会社 赤マルソウ AKAMARUSOU Co., Ltd.



島一番の調味料屋が作っためちまーすドレッシング

青い沖縄海塩ドレッシング
A dressing made with salt from Okinawa's blue seas.

お菓子・スイーツ Confectionery・Sweets

39

S004 北海道 Hokkaidou 株式会社 もち米の里 ふうれん特産館 MOCHIGOMENOSATOFURENTOKUSANKAN Co., Ltd.



ソフト大福

選べる楽しさ18種類!
Choose from 18 fun varieties!

S008 北海道 Hokkaidou 株式会社 わらく堂 Warakudo Co., Ltd.



おもっちーず

伸びる日本のチーズケーキ
A stretchy cheesecake from Japan!

S020 北海道 Hokkaidou 月寒あんぱん本舗株式会社 ほんま HONMA Inc.



北の生ショコラもち

和と洋のコラボレーション
A collaboration between Japanese and Western flavors.

S023 北海道 Hokkaidou 株式会社 もりもと Morimoto Co., Ltd.



生どら焼き (Nama Dorayaki)

こだわりのもり、おいしさのもと
Morimoto quality for great flavor.

S024 青森県 Aomori 株式会社 ラグノオささき ragueneau sasaki



気になるりんご

まるごとりんごパイ
A whole – apple pie!

S030 青森県 Aomori 北の綿雪 kitanowatayuki headquarters Corporation N・S・management



綿雪

雪のような新食感スイーツ!
Sweets with a new, snow – like texture!

S032 宮城県 Miyagi 農事組合法人 水鳥 Agricultural Producers'cooperative Corporations



お菓子な椎茸

椎茸の新しい食べ方を!
A new way to enjoy shiitake!

S036 茨城県 Ibaraki 亀印製菓株式会社 kamejirushi confectionery Co., Ltd.



いも羊かん

茨城県産紅あずまを使用
Made with Ibaraki – produced beni – azuma sweet potatoes.

S038 茨城県 Ibaraki 農事組合法人 白鳥干いも生産組合 nouzikumiaihouzin shiratorihoiimoseisankumiai



石焼いもジェラート

出展予定商品一覧 List of Exhibited Products ■ 参展产品一览

S041 茨城県 Ibaraki

野村醸造株式会社
NOMURA BREWERY Co., Ltd.

つむぎ野杵つきどんと

無添加、手造り
No additives, handmade.

S044 群馬県 Gunma

株式会社 北毛久呂保
Hokumou kuroho

スイーツこんにやく

健康的なスイーツのトッピング素材
Healthy ingredients for toppings on sweets

S045 群馬県 Gunma

雪国アグリ株式会社
YUKIGUNI AGURI Co., Ltd.

コラーゲン入り こんにやくゼリー

毎日おいしい♡
Great taste every day!

S053 岐阜県 Gifu

株式会社 鈴木栄光堂
SUZUKI EIKODO Co., Ltd.

北海道の恋人（ミルク）

日本並びに北海道の商品を世界へ！
Delivering products from Hokkaido and Japan to the world!

S059 静岡県 Shizuoka

東海道五十三次 藤枝宿 おたけせんべい本舗
otakesenbei

おたけせんべい袋入り詰合せ

日本の伝統、せんべいの味を！
Enjoy the flavor of traditional Japanese rice crackers!

S061 静岡県 Shizuoka

常盤羊羹店
Tokiwagi Yokanten Y.K

鶴吉羊羹（橙）

世界基準の「羊羹」です！
Our yokan bean jellies set the world standard!

S064 愛知県 Aichi

栄屋乳業株式会社 (アンド栄光)
SAKAEYA NYUGYO Co., Ltd.

北海道シューアイス

美味しく手軽なシューアイス
Light and delicious ice cream puffs.

S075 京都府 Kyoto

共栄製茶株式会社
Kyoiseicha Co., Ltd.

宇治抹茶がりの素

お湯で簡単、濃厚抹茶ぷりん
Rich green tea pudding – just add hot water!

S081 大阪府 Osaka

安井株式会社
MASAKIYA CONFECTIONERY Co., Ltd.

ティラミスチョコ

おいしいお菓子をあなたに！
Bringing you delicious sweets!

S083 大阪府 Osaka

プリセプト株式会社
PRICEPT Co., Ltd.

ぶるんとブルーベリー 150

幅広い商品を扱う健康企業
A health – focused company offering a wide range of products.

S088 和歌山県 Wakayama

紀州高野山ごま豆腐 株式会社 大覚総本舗
DAIKAKU SOUHONPO Co., Ltd.

和風ブランマンジョ 胡麻ふるり

進化した伝統食品を世界に！
Bringing newly evolved traditional foods to the world!

S105 福岡県 Fukuoka

五洋食品産業株式会社
GOYO foods Industry Co., Ltd.

ベイクドチーズケーキ

濃厚なベイクドチーズケーキ
A rich baked cheesecake.

S109 鹿児島県 Kagoshima

奄美きよら海工房
Amamikyoraumikobo Matsuyama Ltd

純黒糖、島しょうが黒糖

年中作りたて製法のこだわり
Dedicated to making fresh sugar year – round.

S110 鹿児島県 Kagoshima

セイカ食品株式会社
Seika Foods Co., Ltd.

ボンタンアメ

文旦のさわやかな香り！
The refreshing aroma of pomelo!

S116 沖縄県 Okinawa

株式会社 ホクガン
HOKUGAN Co., Ltd.

業務用ジーマーミとうふ

落花生原料の沖縄スイーツ
Okinawan sweets made from peanuts

S120 沖縄県 Okinawa

ひろし屋食品株式会社
Hiroshi – ya food Co., Ltd.

二代目ひろし屋のジーマーミとうふ

沖縄県産品を県外・海外にお届けします！
Delivering Okinawan products to the rest of Japan and abroad!

S140 沖縄県 Okinawa

株式会社 マツバラ
Kabushikigaisha Matsubara Ryukyushiten

紅いもクリーム大福

あって嬉しい甘さのひととき
A moment of sweetness to make you happy.

S141 沖縄県 Okinawa

株式会社 お菓子のポルシェ
Okashi no Porushe Co., Ltd.

紅いも生タルト

紅いもペーストにカスタードを入れた新感覚のタルト
A new tart sensation made with purple yam paste and custard.

S145 沖縄県 Okinawa

南風堂株式会社
NANPUDO Co., Ltd.

雪塩ちんすこう

雪塩とちんすこうが出逢う
A marriage of Yukishio salt and chinsuko.

S146 沖縄県 Okinawa

有限会社 珍品堂
Chinpindo Co., Ltd.

ちんすこうファミリーパック

3種類の味が楽しめるファミリーパックちんすこう
A chinsuko family pack with three flavors to enjoy.

S147 沖縄県 Okinawa

沖縄特産販売株式会社
Okinawa Tokusan Hanbai Co., Ltd.

オニオンチップス

国産素材のうまみをそのままチップスに！
Putting the great flavor of Japanese ingredients into chips!

S149 沖縄県 Okinawa

株式会社 沖縄物産企業連合
Okinawa Product Enterprise Corporation

ブルーシール クールクールプリン バニラミルク風味

凍らせて食べる新しいプリン
A new pudding you eat frozen!

S150 沖縄県 Okinawa

琉球黒糖株式会社
Ryukyu Kokuto Co.,Ltd.

チョコっとう。40g

黒糖とチョコの素敵な出会い
A marvelous marriage of brown sugar and chocolate.

S151 沖縄県 Okinawa

有限会社 ケンコーフーズ
kenko – foods

ほんのり甘辛いしょうが黒糖

お菓子里に夢と喜びを
Bringing you snacks with dreams and joy.

S152 沖縄県 Okinawa

株式会社 オキネシア
OKINESIA, Inc.

勝つお豆／みたらし風味

挑む勇氣に勝つお豆！
Katsuo – mame for brave challengers!

S172 沖縄県 Okinawa

名護まち活性計画LLP
Nagomachi kasseikeikaku LLP

ナバナ

体にやさしい野菜スイーツ
Healthy Vegetable Treats

S196 沖縄県 Okinawa

株式会社 沖縄県物産公社
OKINAWA PRODUCTS ASSOCIATED Co., Ltd.

紅芋タルト

沖縄・全国の特産品をアジア・アセアンへ
Delivering Okinawan and Japanese specialty products to Asia and ASEAN.

F198 沖縄県 Okinawa

株式会社 ナンポー通商
Nampo Trading Co., Ltd.

ぼるかどっと

旅のこころを伝えるナンポーのお菓子
Nampo Confectioneries to entice your traveling spirit

F199 沖縄県 Okinawa

有限会社 沖縄ビエント
OKINAWA VIENTO Co.,LTD

沖縄黒糖

沖縄伝統の甘味料
Traditional sweeteners of Okinawa

F201 沖縄県 Okinawa

South&North south&north

沖縄ジェラート

旬のおいしさがギュッと詰まった
沖縄ジェラート
The best of the season concentrated in our Okinawan gelato

飲料・茶・コーヒー
Beverages・Japanese Tea・Coffee

21

S025 青森県 Aomori

カネショウ株式会社
KANESHO Co., Ltd.

ハチミツ入りりんご酢 500ml

豊かな食卓と健康づくり！
Promoting health with a rich variety of foods at the table.

S040 茨城県 Ibaraki

鉾田市産地ブランドアップ振興協議会
Hokota - City - Brand Promotion Association for Local Specialties

あまエルトマトジュース

甘熟100%トマトジュース
100% tomato juice made with sweet, ripened tomatoes.

出展予定商品一覧 List of Exhibited Products ■ 参展产品一览

S052 岐阜県 Gifu



株式会社 ビクトリー
Victory Co., Ltd.

天然水 麗しずく (Uruwa - shizuku)

ウルワシク、美しい 天然水
Beautiful and elegant natural water.

S086 和歌山県 Wakayama



株式会社 木の国
Kinokuni Co., Ltd.

じゃばら酢

酢的な健康生活!
Vinegar for a fantastic healthy life.

S134 沖縄県 Okinawa



沖縄ハム総合食品株式会社
OkinawaHam Savoury Food Company

シークワサー

沖縄県産100%を提供
Providing you with 100% Okinawa - produced foods.

S148 沖縄県 Okinawa



沖縄特産販売株式会社【海外】
Okinawa Tokusan Hanbai Co., Ltd.

シークワサージュース

沖縄の食を世界へ
Distributing Okinawa foods to the world

S153 沖縄県 Okinawa



株式会社 健食沖縄
kenshokuokinawa.co.Ltd

黒糖塩ココア

塩味をきかせてさっぱりと!
A light taste with a hint of saltiness!

S164 沖縄県 Okinawa



株式会社 名護パイナップルワイナリー
nago pineapple winery

すっきりパインジュース

スッキリ飲みきり・パインの香り
The aroma of pineapple - So refreshing you'll finish it off.

S165 沖縄県 Okinawa



株式会社 紅濱
BENIHAMA

飲む生姜黒糖酢

リラックスタイムに黒糖酢を!
Have brown sugar vinegar for a relaxing time!

S166 沖縄県 Okinawa



琉球もろみ酢事業協同組合
Ryukyu Moromi Citron Business Cooperative

琉球もろみ酢「公正マーク」バック 希少糖入り

更に健康!注目の希少糖入り
Now even healthier! A vinegar made with popular rare sugar!

S167 沖縄県 Okinawa



久米島海洋深層水開発株式会社
kumejima deep sea water development corporation

久米島海洋深層水 球美の水

久米島海洋深層水100%使用
Made with 100% deep - sea water from Kume Island.

F168 沖縄県 Okinawa



株式会社 グランディール
GRANDIR inc.

琉球ハーブエキス Beni

観光立県沖縄の、次のスタンダードが誕生しました。
We have created the new standards of Okinawa that has thrived on tourism.

S180 沖縄県 Okinawa



株式会社 ブルーオーシャンズ
BLUE OCEANS Co., Ltd.

大宜味長寿水

日本一長寿宣言の村の天然水
Natural water from the longest - lived village in Japan.

S183 沖縄県 Okinawa



JAおきなわ
Okinawa Agricultural Cooperative Association

沖縄シークワサー

劇的すっぱいカラダがシャキ
Dramatically sour to wake your body up!

F197 沖縄県 Okinawa



有限会社 地球・未来
Chikyu Mirai

ミネラルイオン水素水生成スティック

水のDr.水素水で健康生活
Enjoy great health with Doctor Hydrogen Water.

S062 静岡県 Shizuoka



株式会社 フロムS
from S corporation

ミントグリーンティパウダー

ミントの緑茶でリフレッシュ
Feel refreshed with mint green tea.

S055 静岡県 Shizuoka



株式会社 マルモ森商店
MARUMO MORI Co., Ltd.

煎茶【千景】／SENCHA【PANORAMA】

創業1877年、老舗製茶問屋
A long - standing tea manufacturing wholesaler, founded in 1877.

S054 静岡県 Shizuoka



株式会社 磯駒海苔
IsokomaNori Co., Ltd.

抹茶ラテ

濃厚な抹茶ラテ
A rich green tea latte.

S179 沖縄県 Okinawa



有限会社 水耕八重岳
SUIKO YAEDAKE Co., Ltd.

ハイスай!ゴーヤー茶 TB30p

苦みを抜いたまるやか健康茶
A mellow, healthful tea without the bitterness.

S182 沖縄県 Okinawa



株式会社 比嘉製茶
Higa tea processing CO., LTD.

さんびん茶 TB 100P

深く濃い味をお試し下さい!
Try this tea's deep, rich flavor!

S048 東京都 Tokyo



株式会社 生産者直売のれん会
Seisansha chokubai Norenkai Co., Ltd.

ドリップバッグコーヒー

いつでも焼きたて珈琲の香り
Enjoy the aroma of freshly roasted coffee anytime.

お酒
Liquors・Sake・Beers

15

S016 北海道 Hokkaidou



コンチネンタル貿易株式会社
CONTINENTAL TRADING Co., Ltd.

北海道産 加工食品 (酒ほか)

北海道の美味しい食品を!
Bringing great Hokkaido flavors to your table!

S019 北海道 Hokkaidou



北海道ワイン株式会社
HOKKAIDO WINE Co., Ltd.

北海道ケルナー

国産ワインコンクール10年連続受賞!
Winning awards for ten years in a row at Japanese wine competitions!

S027 青森県 Aomori



八戸酒類株式会社
Hachinohe Syurui Co., Ltd.

三戸のどんべり

すっきり甘み、旨口の限定純米にがり酒
A lightly sweet, umakuchi nigorizake (cloudy sake) made with limited junmai rice.

S076 京都府 Kyoto



玉乃光酒造株式会社
TAMANOHIKARI SAKE BREWING Co., Ltd.

純米大吟醸備前雄町 100%

創業1673年『米、水、麴、心意気。』
Founded in 1673. "Rice, water, malt, spirit."

S085 和歌山県 Wakayama



初桜酒造株式会社
hatsusakurasayoukabusikigaisya

高野山の般若湯 紀の國こだわりの酒

高野山の麓で醸す地酒
Local sake brewed at the base of Mount Koya.

S087 和歌山県 Wakayama



河本食品株式会社
KAWAMOTO FOODS Co., Ltd.

永遠の雫

食前酒は梅酒・梅酒で乾杯
For aperitifs, make a toast with umeshu plum liqueur!

S114 鹿児島県 Kagoshima



徳之島・タートルベイ醸造
Turtle - bay Brewery

太陽の酒・ティダ

女性の為のカクテル酒
A cocktail liqueur for ladies.

S160 沖縄県 Okinawa



忠孝酒造株式会社
Chuko awamori distillery Co., Ltd.

忠孝よっかこうじ 43 度 720ml

常識破り泡盛!
Convention - breaking awamori!

S161 沖縄県 Okinawa



株式会社 比嘉酒造
HIGA Distillery

ちょっぴりあまい島唄シークワサー

ちょっぴりあまいがちょうど嬉しい!
A hint of sweetness that's just right.

S162 沖縄県 Okinawa



株式会社 南都
Nanto Co.,Ltd.

35 リキュール泡盛珈琲

ボトルがエレガントで味がシュガーレス
Elegant bottle, sugarless flavor.

S163 沖縄県 Okinawa



株式会社 久米島の久米仙
Kumejima's Kumesen Co., Ltd.

久米島の久米仙「び／古酒」720ml25 度

沖縄の海と空
Okinawan Sky and Sea

S184 沖縄県 Okinawa



崎山酒造廠
Sakiyama shuzo

生しぼり沖縄タンカン梅酒

斬新なタンカン果汁入り梅酒
An original umeshu plume liqueur made with tankan citrus juice!

S185 沖縄県 Okinawa



株式会社 サンドリンク
Sun Drink Inc

日本酒 180ml 5 本セット

話題の「和食」にはやはり日本酒、
「SAKE」を一緒に!
Have some SAKE with your Washoku!

出展予定商品一覧 List of Exhibited Products ■ 参展产品一览

S186 沖縄県 Okinawa



瑞泉酒造
Zuisen Distillery Co., Ltd.

瑞泉青龍 3 年古酒

すっきり旨い3年熟成古酒。
A light and delicious sake aged for three years.

S187 沖縄県 Okinawa



オリオンビール株式会社
ORION BREWERIES, Ltd.

オリオンドラフトビール 350ml 缶

沖縄には、沖縄のビールがある。
From Okinawa, Okinawan beer.

サプリメント・健康食品 Supplements・Health foods 14

S007 北海道 Hokkaidou



株式会社 北海道霊芝
Hokkaido Reishi Co., Ltd.

旺煌の鹿角霊芝カプセル 120mg 120 粒入り

純北海道産100%の鹿角レイシを使用した健康補助食品です。
A health-support food made with 100% pure Hokkaido-produced rokkaku reishi mushrooms.

S013 北海道 Hokkaidou



株式会社 サンキット北海道
Incorporated company SunkitHokkaido Co., Ltd.

クマガオチルはだあめ (カシス味)

北海道の太陽と大地の恵みが貴方の体を健康に。
Hokkaido's sunlight and the bounty of its land bring health to your body.

S102 熊本県 Kumamoto



肌美和(きみわ)株式会社
KIMIWA Co., Ltd.

プラセンタドリンク

美しくあるためのエイジングケアドリンク 糖類ゼロ ウマプラセンタ10,000mg に加え コラーゲン5,000mgと美容に心強い 成分を多種高配合。
An "aging care" drink to keep you beautiful. Zero sugar! 10,000 mg of horse placenta and 5,000 mg of collagen - Diverse ingredients in large amounts to encourage beauty.

S108 鹿児島県 Kagoshima



株式会社 しか屋
Shikaya Co., Ltd.

納豆サプリメント

日本の健康食納豆を手軽に!
An easy way to add Japan's healthful natto to your diet!

S123 沖縄県 Okinawa



琉球バイオリソース販売株式会社
Ryukyu Bio-Resource Marketing Co., Ltd.

酒吞隊

お酒を飲んだ翌日、スッキリ
Feel refreshed after a night of drinking!

S124 沖縄県 Okinawa



株式会社 ネットリサーチ
Kabushikigaisha Netresearch

原種ウコン 56

クルクミンの量が高含有!
High content of curcumin!

S125 沖縄県 Okinawa



有限会社 沖縄長生薬草本社
Okinawa chousei.co., Ltd

沖縄皇金ウコン

健康創造世界一つのスパイス
World's Best Spices at Kenko Souzou

F126 沖縄県 Okinawa



有限会社 シモジ
SHIMOJI

琉球 酒豪伝説

- ・二日酔いは怖くない
- ・お酒と飲む新しい健康法
- ・Removes concern for hangover
- ・By healthy drinks to go with alcohol

S127 沖縄県 Okinawa



株式会社 クレイ沖縄
KUREI OKINAWA Co., Ltd.

ぐっすりん

世界初睡眠改善剤で特許取得
A world-first patented sleep enhancer.

S128 沖縄県 Okinawa



沖縄ゴールデンファーム
Okinawa Golden Farm Ltd.

ホサイン先生のウコン 琉大ゴールドのススム。

ウコンで健やかな毎日を
Make each day a healthy one with turmeric.

S129 沖縄県 Okinawa



コーラルインターナショナル株式会社
CORAL INTERNATIONAL Co., Ltd.

DONAN

ミネラル生活始めよう!
Start your mineral life!

S136 沖縄県 Okinawa



金秀バイオ株式会社
KANEHIDE BIO Co., Ltd.

キノコ複合菌糸体 XD-0013 GOLD

血糖に!キノコ+桑+グアバ
Mushrooms + Mulberry + Guava. For your blood sugar!

S137 沖縄県 Okinawa



株式会社 EM研究機構
EM Research Organization, Inc.

EM・X GOLD

体の笑顔に働く微生物の恵み
Microbes that work to keep your body happy.

S181 沖縄県 Okinawa



株式会社 ドリームサポート沖縄
Dream Support okinawa Co., Ltd.

がんじゅうフコイダン

沖縄モズクで健康サポート!
Supporting your health with Okinawan mozuku seaweed!

ECサイトを使った 香港向けおとりよせマーケット OTORIYOSE Market

内閣府沖縄総合事務局／(株)パム地域産業研究所は、香港向け「おとりよせ商品」を集めた商品展示・試食ブースを開設します。香港の人気ブロガーがSNSで商品の魅力を発信します。商品は香港のECサイトである「Finger Shopping」に掲載されており、香港の消費者が「おとりよせ」した商品は、ANA-ヤマト運輸の物流ネットワークにより香港の自宅に届けられます。

海外向けB to Cビジネスに関心のある企業様、是非ブースにお立ち寄りください。

＼ Please stop by our booth!! ／

■日時 11月27日(木)～28日(金)
■場所 フリー商談会場 PRブース
Free negotiation venue PR booths
(沖縄コンベンションセンター・展示棟)

指 FINGER
点 SHOPPING
FingerShopping.com

ヤマト運輸



おとりよせとは・・・

日本全国のおいしい産品を、通販サイトで注文した人の自宅まで届けてくれるサービスのことです。ネットスーパーとは異なり、日常からかけ離れた場所にあるおいしいものを取り寄せて、好きな時に気軽に楽しめるのが醍醐味です。おとりよせグルメの中からヒット商品がうまれることも少なくありません。グルメな日本人は、おとりよせを通じて日本の食文化を楽しんでいます。

What is OTORIYOSE-Gourmet Delivery ?

OTORIYOSE-Gourmet Delivery is the service in which the service provider delivers delicious products from all over Japan to the home of the person who ordered it via the web site. It is the great advantage of the service, different from online retailers, that users can daily get delicious foods sent from far away and enjoy such foods easily when they want. It is not a few cases that hit products are born from the OTORIYOSE-Gourmet. Japanese people, who are gourmet, enjoy Japanese food culture through the OTORIYOSE-Gourmet.

主催 内閣府沖縄総合事務局、株式会社パム地域産業研究所